



TALCO PARA CABALLEROS
Vitabel
PRODUCE AFEITADAS ELECTRICAS IRREDUCIBLES
CHARLES SUAVES SIN QUEMAR CIGARILLAS
TE APROBADO POR LA SANIDAD NACIONAL



TALCO PERFUMADO PARA DAMAS
Vitabel
SUAVE - FRAGRANTE - ATERCIOPELADO
APROBADO POR LA SANIDAD NACIONAL





Policias de San Francisco realizan una severa guardia en el barrio donde se produce continuamente disturbios raciales y que en la semana pasada dejaron heridos y un gran numero de vidrieros destruidos. La muerte de un negro en aquellos actos, motivó nuevas violencias. La policia continuó su vigilancia en esa ciudad. (AP Wirephoto)

Se calcula que hasta fin de este año EE.UU. tendrá 5.000 muertos en Vietnam

WASHINGTON, 7 (AP).— Los Estados Unidos que está asumiendo ahora una parte mayor que nunca en las pérdidas de combate en Vietnam, acaso tengan más de 5.000 muertos allí durante 1966, indicaron hoy algunos cifras.

Tanto las muertes de norteamericanos y su porcentaje en relación con las pérdidas vietnamitas han ascendido con regularidad, reflejando la acumulación de fuerzas de los Estados Unidos y el mayor empleo de fuerzas norteamericanas en los combates.

En la semana que terminó el sábado último, las bajas norteamericanas representaron un total de 741 y las survietnamitas 365, incluyendo 99 norteamericanos y 87 survietnamitas muertos, según indicaron los informes de Suion.

El mes pasado resultaron muertos 410 norteamericanos en comparación de 566 vietnamitas. Mostraron los datos estadísticos del Departamento de Defensa. Esa proporción aproximadamente de un 74 por ciento fue la más elevada desde que comenzó la guerra.

Hasta la semana pasada desde el 1 de junio de este año, 3.765 norteamericanos habían resultado muertos y 6.944 vietnamitas corrieron la misma suerte, una proporción de un 50 por ciento.

Esa proporción ha trepado a un 58 por ciento desde el 30 de junio, cuando las pérdidas de los EE.UU. En ese período llegaron a un total de 1.249 en comparación del total vietnamitas de 2.148.

Los círculos militares oficiales de aquí se apresuran a indicar que consideran el ejército vietnamita como una buena fuerza de combate.

“Han circulado algunas conjeturas de que las tropas norteamericanas están actuando en la guerra solas —dijo un oficial superior— eso no es verdad”.

El oficial en apoyo de su afirmación dijo que según algunos cálculos el número de heridos vietnamitas es en realidad nueve veces superior al que se señala. “Únicamente los que son hospitalizados son considerados como heridos”, agregó.

Los vietnamitas no facilitan listas de sus heridos, pero las estadísticas oficiales de los EE. UU. muestran que más de 22.000 norteamericanos han sido heridos en acción desde que comenzó la guerra.

Si se mantiene el ritmo actual de bajas, el número de muertos norteamericanos en 1966 será algo mayor que 5.000 las pérdidas vietnamitas supondrán un total de más de 8.000.



El Presidente de la República inauguró ayer talleres de fundición en la Escuela Industrial de la Nación “Pedro Domingo Murillo”. Acompañado del Ministro de Educación, el Primer Mandatario visitó ese establecimiento por la mañana. Hizo un recorrido por todas las reparticiones, incluyendo talleres, laboratorios, aulas, biblioteca y dirección. En cada una de las secciones —como en la fotografía— recibió explicaciones. Después pronunció extenso discurso ante los alumnos.

Huracán Inés arrasó norte de península de Yucatán y entró en golfo de México

MEXICO, OCT. 7 (AFP).— Mientras que la ciudad de Mérida, (190.000 habitantes), se encuentra esta tarde prácticamente bajo las aguas, el ciclón “Inés” arrasó el norte de la península de Yucatán y entró en el Golfo de México dirigiéndose ahora hacia Campeche o Veracruz.

No hubo víctimas por el momento, pero se cree que los daños materiales ascienden a varios millones de pesos.

Los cultivos de toda la zona, así como casas humildes, posas, árboles etc. fueron arrasados por la fuerza de los vientos (entre 200 y 210 KMS.por hora) que lleva el “Inés”.

Además de progreso y otras pequeñas localidades del norte de la Península, la misma Mérida sufrió considerables daños por este ciclón, que viene siendo el primero en la historia que se abate directamente sobre el Estado de Yucatán. Otros ciclones que anteriormente habían llegado a la península se adentraron en ella mucho más al sur, por el territorio de Quintana Roo, cuya capital, Chetumal, resultó destruida en 1954 por el ciclón “Janet”.

Numerosos grupos de auxilio, principalmente de tierra y aire, están siendo enviados ya desde el centro del país hacia las zonas afectadas de Yucatán, mientras que otros muchos se disponen a partir hacia las localidades del Golfo de México que pueden resultar afectadas por el “Inés”.

Estos grupos llevan medicinas, alimentos y ropa.

Argentina será sede de la Tercera Reunión Interamericana de la OEA

Mediante un comunicado emitido por la Embajada de la República Argentina, se establece que en Buenos Aires se reunirán los delegados de la OEA, para asistir a la reunión de la Tercera Conferencia Interamericana. El comunicado señala que:

“De acuerdo a lo convenido en la Reunión de Cancilleres efectuada en Río de Janeiro, Buenos Aires será sede de la III. Conferencia Interamericana de la Organización de los Estados Americanos.

Para darle mayor brillo a las reuniones que allí se realicen con tal objeto, la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires mediante Decreto No. 10.197 de fecha 29 de agosto de 1966 ha cedido a la Cancillería Argentina todas las dependencias del Teatro Municipal “General San Martín”.

SE PRODUJERON DISTURBIOS EN COROCORO, AYER

La Corporación Minera de Bolivia denunció que ayer trabajadores mineros de Corocoro causaron disturbios atropellando al Gerente Interino de la mina, Ing. Cardozo y suspendiendo labores durante la mañana.

En principio se dijo que el paro de labores y el faltamiento a la máxima autoridad de la mina, se debió a la falta de provisión de pulperías. Empero, noticias llegadas de aquella ciudad a COMIBOL dieron cuenta de que las reclamaciones vehementes de los trabajadores estaban originadas en el pedido de retiro de cuatro técnicos de COMIBOL, sin explicar las razones.

Ante el hecho, los técnicos Cardozo, Encinas, La Fuente, Quintanilla, Flores, Heredia y Reyes, dirigieron un telegrama a las autoridades de Comibol, anunciando que dejarán la mina para lo cual pedían vehículos para trasladar a sus familiares.

Gobierno de Frei reitera desmentido a denuncias del senador Bulnes y la prensa chilena en contra de Bolivia

El Presidente Eduardo Frei Montalva, lamentó que en su país se propalen noticias “falsas e incompletas con fines políticos y con el riesgo de dañar la posición internacional” de Chile. Igual cosa hizo el Ministro de Defensa chileno, al desmentir la denuncia hecha por el senador Francisco Bulnes, en sentido de que Bolivia prepara una invasión a Chile, para noviembre próximo.

De esa manera, las dos autoridades chilenas confirmaron la noticia publicada ayer por PRESENCIA, en forma preliminar, echando por tierra, así, las versiones propagadas en la Cámara de Senadores de Chile y que provocaron diversas reacciones tanto en ese país como en el nuestro. Aquí las autoridades nacionales se habían apresurado ya en rechazar las acusaciones.

Nuestras agencias noticiosas Associated Press, France Press e Inter Press Service, enviaron amplios despachos noticiosos al respecto. De todos esos despachos, ofrecemos a continuación un resumen informativo:

“Es lamentable que se divulguen informaciones al público, en forma tal que configuren sin fundamento un cuadro alarmista con daño en lo interno y en lo internacional, y que no se preste en aprovechar informaciones falsas e incompletas con fines políticos y con el riesgo de dañar la posición internacional de Chile”, declaró el Ministro de Defensa Nacional ante informaciones periodísticas e intervenciones en el Parlamento, que señalaban intentos de Bolivia de realizar actividades militares contra ese país.

Por su parte, el Presidente Eduardo Frei calificó de “absurdo” la denuncia hecha por el senador Francisco Bulnes. Al mismo tiempo, aseguró que existe absoluta normalidad en la frontera de los dos países. “No pasa nada, hombre, todo está tranquilo”, Esa fue la respuesta del Mandatario Chileno a uno de los periodistas acreditados ante el Palacio de La Moneda, en conversación informal.

“La afluencia de ciudadanos bolivianos al departamento de Arica y otros vecinos —dijo— se ajusta a los convenios vigentes sobre la materia, desde antes de la ruptura de relaciones, a los que damos estricto cumplimiento. Por lo que a su volumen se refiere, no ha habido cambios sustanciales en los últimos meses”.

EL CASO EN BOLIVIA

Sin embargo, no todos los comentarios del Ministro de Defensa chileno se redujeron a lamentar y desmentir las falsas informaciones publicadas en su país. Se refirió al nuestro puntualizando que “las declaraciones de las autoridades y las noticias difundidas por la Prensa boliviana, en estas últimas semanas, reflejan un clima que, periódicamente, con intermitencias y en diverso grado, fluye al primer plano de la preocupación pública en el altiplano, desde que las relaciones

Más adelante, el Mandatario chileno explicó los motivos por los que en su país se realizan maniobras militares. “Por ahí un Diario dice que la escuadra se fue al norte, porque tenemos una agresión. Absurdo. La escuadra se fue al norte para intervenir en la operación “Unidad VII”, con naves de Estados Unidos”.

Frei Montalva puntualizó más adelante que los enemigos de su Gobierno estaban utilizando ese asunto de política internacional, para crear problemas dentro de su propio país.

EXPLICACION

Más adelante, el Mandatario chileno explicó los motivos por los que en su país se realizan maniobras militares. “Por ahí un Diario dice que la escuadra se fue al norte, porque tenemos una agresión. Absurdo. La escuadra se fue al norte para intervenir en la operación “Unidad VII”, con naves de Estados Unidos”.

Frei Montalva puntualizó más adelante que los enemigos de su Gobierno estaban utilizando ese asunto de política internacional, para crear problemas dentro de su propio país.

Por su parte, el Ministro de Defensa Juan de Dios Carmona, en declaración escrita, se refirió al mismo asunto. “El Ejército —dice esa declaración— realizará ejercicios tácticos en el norte, así como en el resto del país. Tanto las maniobras de la armada como del ejército, forman parte del programa normal de actividades en este período del año de instrucción de nuestras fuerzas armadas”.

En cuanto a “ejercicios o movimiento de tropas bolivianas en la zona fronteriza con Chile”, el Ministro Carmona explica que “constituyen actividades militares y se aprecian como regulares y de las que este Ministerio ha tenido oportuno conocimiento”. Más adelante, lamenta que se divulguen informaciones que “configuran un cuadro alarmista con daño en lo interno y en lo internacional” para Chile.

Ese mismo personaje habló también de las informaciones publicadas en Chile, en sentido de que aumentó el arribo de ciudadanos bolivianos a la zona norte de ese país.

El académico soviético Mijail Kapitsa afirmó en un reciente artículo de prensa que más de mil investigadores, unos diez mil ingenieros y técnicos y más de once mil estudiantes y becarios de China Popular habían sido acogidos en las escuelas superiores y laboratorios de la URSS entre 1950 y 1960.

El hecho de que la estadística del profesor terminara en esa fecha hacía pensar que las cifras disminuyeron posteriormente en forma importante. Cuando los estudiantes y becarios soviéticos fueron expulsados de China, se dijo aquí que sólo sumaban ya unas decenas, por lo que se dedujo entonces que la cifra de estudiantes chinos en la URSS debía ser similar.

La retirada de los técnicos soviéticos de China, en 1960, marcó el comienzo del enfriamiento de las relaciones culturales entre los dos países, cuya borrascosa historia terminó hoy con la decisión oficial de la URSS.

A partir de ese año comenzaron a disminuir los efectivos de técnicos, estudiantes y militares chinos en la Unión Soviética, los cuales hicieron hablar de ellos por primera vez en la prensa moscovita en 1963. Se les reprochó entonces públicamente la distribución ilegal de volantes en los que se glorificaba a Mao Tse Tung y se fustigaba a los “revisionistas” (soviéticos).

La tensión llegó a ser espectacular en 1965, cuando estudiantes chinos atacaron a los milicianos que protegían a la embajada norteamericana en Moscú durante violentas manifestaciones contra la guerra de Vietnam.



El Counciller de Alemania Occidental Ludwig Erhard, (junto al Presidente Johnson, aparece en Cabo Kennedy recibiendo una explicación de los vuelos espaciales Gemini de boca del astronauta James A. Lovell, durante la visita que ambos mandatarios realizaron a ese centro espacial (AP Wirephoto)

Estudiantes e investigadores chinos fueron expulsados de Unión Soviética

MOSCU, 7 (AFP).— La Unión Soviética dio hoy un decisivo paso hacia la ruptura total con Pekín al decidir la expulsión de todos los estudiantes e investigadores chinos que se encuentran en su territorio.

Las autoridades soviéticas, que dieron un plazo de 24 días a las personas afectadas por esta medida, responden así a una decisión similar de China Popular, que el 20 de septiembre último decidió expulsar a todos los estudiantes soviéticos.

Se desconoce el número exacto de investigadores y estudiantes chinos que se encuentran actualmente en la URSS, pero en fuente china se dijo aquí esta noche que no pasan de 60 ó 70.

El académico soviético Mijail Kapitsa afirmó en un reciente artículo de prensa que más de mil investigadores, unos diez mil ingenieros y técnicos y más de once mil estudiantes y becarios de China Popular habían sido acogidos en las escuelas superiores y laboratorios de la URSS entre 1950 y 1960.

El hecho de que la estadística del profesor terminara en esa fecha hacía pensar que las cifras disminuyeron posteriormente en forma importante. Cuando los estudiantes y becarios soviéticos fueron expulsados de China, se dijo aquí que sólo sumaban ya unas decenas, por lo que se dedujo entonces que la cifra de estudiantes chinos en la URSS debía ser similar.

La retirada de los técnicos soviéticos de China, en 1960, marcó el comienzo del enfriamiento de las relaciones culturales entre los dos países, cuya borrascosa historia terminó hoy con la decisión oficial de la URSS.

A partir de ese año comenzaron a disminuir los efectivos de técnicos, estudiantes y militares chinos en la Unión Soviética, los cuales hicieron hablar de ellos por primera vez en la prensa moscovita en 1963. Se les reprochó entonces públicamente la distribución ilegal de volantes en los que se glorificaba a Mao Tse Tung y se fustigaba a los “revisionistas” (soviéticos).

La tensión llegó a ser espectacular en 1965, cuando estudiantes chinos atacaron a los milicianos que protegían a la embajada norteamericana en Moscú durante violentas manifestaciones contra la guerra de Vietnam.

DESORDENES EN URUGUAY

MONTEVIDEO, 7 (AFP).— Veinte personas resultaron heridas y unas sesenta detenidas al enfrentarse hoy la policía, apoyada por soldados, con obreros de las instalaciones frigoríficas de Villa del Cerro (población colindante a Montevideo).

El día hoy ha sido uno de los choques más graves ocurridos en el país desde hace muchos años.

La policía y los soldados actuaron con bayoneta calada y utilizaron mangas de riego y granadas lacrimógenas, defendiéndose los obreros a pedradas y en combates cuerpo a cuerpo.

Los astronautas Gordon y Armstrong llegarán el 16 de octubre a La Paz

Los astronautas americanos Richard Gordon y Neil Armstrong, iniciaron hoy (viernes 7) una gira de buena voluntad por 14 ciudades latinoamericanas acompañados de sus respectivas esposas y una comitiva especial de personaleros de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio NASA.

ITINERARIO

El itinerario que seguirán los astronautas americanos por América Latina es el siguiente:

Días 7 y 8 en Caracas; 9 y 10 en Bogotá; 11, salida de Bogotá para Quito; 12 en Quito; 13 en Guayaquil; 14, salida de Guayaquil para Lima; 15 y 16 en Lima, Octubre 16 en LA PAZ, 17 en Brasilia; 18 salida de Brasilia para Río de Janeiro; 19 y 20 en Río de Janeiro; 21 salida de Río para San Pablo; 22 salida de San Pablo para Asunción; 23 salida de Asunción para Montevideo; 24 salida de Montevideo para Buenos Aires; 25 y 26 en Buenos Aires; 27 salida de Buenos Aires para Santiago; 28 y 29 en Santiago; y octubre 30 salida de Santiago para Panamá y los Estados Unidos.

En la trascendente gira por 14 ciudades latinoamericanas, los astronautas de los Estados Unidos participarán en numerosas apariciones públicas, desfiles de automóviles, y recepciones tanto regulares como oficiales.

Como lo han hecho otros astronautas norteamericanos en el pasado, se reunirán con personas de todas las clases sociales.

Policía dominicana se halla alerta ante la perspectiva de invasión contra Haití

SANTO DOMINGO, 7 (AFP).- La policía de la República Dominicana está en estado de alerta, para hacer frente a una supuesta conspiración, contra el Gobierno de Haití, declaró el jefe del cuerpo, General Luis Ney Tejeda.

Ney Tejeda afirmó que la policía sabe que ciertos grupos "se mueven" para invadir Haití a fin de derrocar al régimen de François Duvalier.

Según Ney Tejeda, en esos grupos figuran cubanos que se proponen viajar a la República Dominicana para incorporarse al movimiento subversivo.

El Embajador haitiano en Santo Domingo, Robert Theard, afirmó ayer por su parte que su Gobierno se ve en la obligación de aplicar un criterio muy estricto al otorgar visados de pasaportes a haitianos, dominicanos y otros

residentes en Santo Domingo que desean viajar hacia Haití.

No explicó, sin embargo, si esta restricción será aplicada a los viajeros que residen habitualmente en Haití.

El diplomático declaró que confía en que las autoridades dominicanas tomarán las medidas necesarias para evitar una invasión de su país y calificó a estado "acción lesiva de elementos cubanos y haitianos".

El supuesto complot fue revelado esta semana por el Presidente dominicano, Joaquín Balaguer, en un discurso pronunciado ante la televisión. Balaguer afirmó que su Gobierno no se prestará a la maniobra y reiteró que la política de su país consiste en no intervenir en asuntos particulares de otras naciones.

Deportaré a todos los extranje-

ros que realicen actividades políticas o se entrometan en la política dominicana, afirmó Balaguer.

Los grupos de extrema izquierda acusaron al Gobierno de poner en ejecución un plan de represión contra los exiliados haitianos. Balaguer afirmó sin embargo que no se tomará medida alguna "contra los exiliados que se han acogido al asilo político".

El Partido Comunista Dominicano declaró anoche que se ha inventado una alianza entre cubanos y exiliados haitianos para poder expulsar a estos últimos de la República Dominicana.

BANCO MUNDIAL OTORGO CREDITO A NICARAGUA

WASHINGTON, 7 (AFP) - El Banco Mundial ha otorgado a Nicaragua un préstamo por el equivalente de cinco millones de dólares, para la expansión de su capacidad de generación de electricidad y de sus instalaciones de transmisión.

El préstamo fue hecho a la Empresa Nacional de Luz y Fuerza que es una institución gubernamental autónoma que administra la mayor parte de la fuerza eléctrica pública del país.

El préstamo del Banco Mundial se utilizará principalmente para ayudar a financiar la adquisición de una turbina de gas, de 15.000 kilovatios, para mejorar y ampliar las redes de transmisión y distribución de ENALUF y para servicios de ingeniería.

Asamblea Extraordinaria del CELAM se inicia mañana en Mar del Plata



Un hombre no identificado es auxiliado por la policía de San Francisco luego de haber sido herido por piedras arrojadas por manifestantes que provocaron violencias al reclamar por los derechos civiles de los negros (AP Wirephoto)

BUENOS AIRES, OCT. 7 (AFP).- Cinco cardenales y más de un centenar de altos prelados latinoamericanos iniciarán el domingo próximo en Mar del Plata la décima asamblea extraordinaria del Consejo Episcopal Latinoamericano (CELAM).

Todos los países del Continente, incluyendo a Cuba y a la Federación Británica de las Antillas, estarán representados en la reunión de Mar del Plata, ciudad situada a 400 kilómetros al sur de Buenos Aires.

El CELAM estudia los problemas de interés común para la Iglesia de América Latina y trata de hallarles soluciones. Abordará en esta oportunidad el papel que la Iglesia está llamada a desempeñar en el desarrollo económico y social del Continente, especialmente en los países de menor grado de desarrollo.

Figuras de relevante actuación no sólo en el campo religioso sino también en el cultural y social, intervendrán en los debates. Estos serán clausurados el 16 del mes actual.

Entre las personalidades asistentes se encuentran los cardenales Angelo Rosso (Arzobispo de Sao Paulo, Brasil), Raúl Silva Henríquez (Arzobispo de Santiago de Chile), Juan Landazuri Ricketts (Arzobispo de Lima), José Humberto Quintero (Arzobispo de Caracas) y Antonio Caggiano (Arzobispo de Buenos Aires).

La asamblea ordinaria anual comenzará el domingo y finalizará el martes 11. A partir de esa fecha, todos los delegados y sus asesores se reunirán en asamblea extraordinaria hasta el 16.

Los trabajos serán presididos por el Cardenal Caggiano, en su calidad de Presidente de honor, pero el Presidente ejecutivo será Monseñor Avelar Brando Vilela, Presidente del Consejo Episcopal Latinoamericano.

Estará asistido por una comisión especial coordinadora integrada por los obispos Araujo Sales, McGrath (Panamá), Muñoz Vega (E-

cuador) Proano Villalba (Ecuador) y Segura (Argentina).

Ocho temas serán desarrollados durante las tareas, todos relacionados con el papel que desempeña la Iglesia en América Latina (formación del clero, movimientos seglares, apostolados de la Iglesia y su papel en el desarrollo continental, etc.).

También tendrán lugar exposiciones de base, hechas por especialistas sobre los puntos más importantes, que serán analizados en equipo para profundizar los temas y medidas más urgentes que deben tomarse en función de la integración y del desarrollo de estas naciones.

La asamblea será clausurada con una "declaración de Mar del Plata", en la que la Iglesia expondrá su punto de vista sobre los problemas más candentes del continente y también sobre la preparación de un vasto plan pastoral, a nivel regional, para todos los países latinoamericanos.

THE MIRISCH CORPORATION
PRESENTA LA NOVELA DE
JOHN O'HARA
"ÉXTASIS PROHIBIDO"
DISTRIBUIDORA POR
PANAVISION UNITED ARTISTS

Ministerio de Hacienda Llamamiento a Propuestas

Por disposición del señor Ministro de Hacienda se convoca a propuestas para trabajos de reposición y conservación de cubierta en el techo del Ministerio de Hacienda ubicado en las calles Bolívar Indaburo, igualmente para reposición de conservación de la red de cañerías de agua potable.

El Departamento de Administración de Bienes, proporcionará los pliegos de especificación.

Las propuestas deberán estar acompañadas de los siguientes documentos:

- Certificado de inscripción en la Cámara de Constructores.
- Certificado de Registro en el Padrón de Contribuyentes.
- Boleta de Garantía Bancaria a la orden del señor Ministro de Hacienda por el 5% del valor de la propuesta.

Las propuestas deberán presentarse en papel sellado y timbres con firma de Abogado, en sobre cerrado hasta el día jueves 20 del presente mes, horas 18, en el Departamento de Administración de Bienes, tercer piso del Ministerio de Hacienda (Esq. Indaburo y Bolívar).

La Paz, octubre 8 de 1966 (Fecha de la publicación)
DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

VOTO RESOLUTIVO

LAS ASOCIACIONES DE MINEROS RENTISTAS DEPENDIENTES DE LA CAJA NACIONAL DE SEGURIDAD SOCIAL EN ESCALA NACIONAL LANZAN EL SIGUIENTE VOTO RESOLUTIVO:

CONSIDERANDO:

Que los ex-trabajadores mineros rentistas en forma permanente han venido sufriendo considerables atrasos en el pago de sus exiguas rentas que perciben de la Caja Nacional de Seguridad Social;

Que esta circunstancia es atribuible única y exclusivamente a la irresponsabilidad de los personeros de COMIBOL y Ministerio de Hacienda que no cumplen con el pago de sus aportes a la CNSS, en flagrante contravención a las leyes sociales del país, sin considerar que las rentas son los únicos ingresos que sirven para la subsistencia diaria de los ex-trabajadores mineros que en otros tiempos fueron el sostén de la economía nacional;

RESUELVEN:

Protestar enérgicamente contra los personeros de COMIBOL y Ministerio de Hacienda por este atentado, pidiendo a las autoridades del Supremo Gobierno, ordenen en el tiempo más breve posible el pago de las rentas al sector pasivo minero, tomando en cuenta la aflictiva y desesperante situación por la que atraviesan en forma permanente y con grave detrimento de su propia salud.

Es dado en la ciudad de La Paz, a los 6 días del mes de octubre de 1966

(fdo.) VICENTE BUITRAGO, Asociación Rentistas La Paz.- (fdo.) FRANCISCO LORA, Asociación Rentistas Oruro.- (fdo.) SAMUEL LINARES, Asociación Cochabamba.- (fdo.) MARCELO NO CANDIA, Asociación de Potosí.- (fdo.) MANUEL ILLANES, Asociación Rentistas Uncía.

Aumenta la propaganda comunista contra la visita de Johnson al sudeste de Asia

TOKIO, 7 (AP).- Como era de esperar, los comunistas comenzaron hoy sus acalorados ataques de propaganda en relación con la próxima gira del Presidente Johnson por el sudeste de Asia, mientras los grupos izquierdistas prepararon planes para demostraciones contra la guerra en Vietnam, cuando haya llegado el Presidente.

"En vista del creciente movimiento contra la complicidad en la agresión, el viaje de Johnson no será un hecho de rosas", dijo la radio de Moscú en una transmisión en inglés oída en Londres.

La emisora roja llamó el viaje de 15 días, una acción de propaganda

vinculada a las elecciones del Congreso de los Estados Unidos. Predijo que el Presidente solicitará de los países que llamo satélites de los Estados Unidos que contribuyan más al esfuerzo de guerra en Vietnam.

Indudablemente, pueden esperarse algunas demostraciones durante su visita a seis naciones, pero se estima en general que será objeto de un recibimiento favorable y que habrá grandes multitudes cuando visite Nueva Zelanda, Australia, Manila, Tailandia, Malasia y Corea. La reacción de los gobiernos y de la prensa de los seis países ha sido entusiasta.

El Presidente no visitará el Japón, uno de los aliados más decididos de los Estados Unidos en Asia, porque entre los japoneses hay pocos partidarios de la participación norteamericana en la guerra vietnamita.

Los líderes japoneses consideran que una visita de Johnson casi seguramente suscitara manifestaciones hostiles y posiblemente algunos actos de violencia, y virtualmente les agrada que Johnson no haya considerado al Japón en su itinerario.

El Ministro de Relaciones Exteriores adjunto Tazuko Shimoda, dijo a los periodistas japoneses que una visita de Johnson ahora motivaría sospechas y una mala comprensión. Washington dijo oficialmente que deseaba evitar dificultades al Primer Ministro Eisaku Sato con una visita que sería vinculada por algunos con los participantes aliados de la guerra en Vietnam que celebraran una conferencia cumbre en Manila los días 24 y 25 de octubre.

ENFERMOS

Paralíticos, epilépticos, hemipléjicos, artritis reumáticas, neurósicos, insomnios, hepáticos, Fisiatría, Hidroterapia, Trofología, Kinesiterapia, Fortalecimiento sexual, no importa la edad. Profesor JAM, fisioterapeuta. Titulado calle Castro No. 186 Teléfono 25298

Continúa la creciente inflación en Uruguay

MONTEVIDEO, 7 INTER PRESS SERVICE).- En un 2,63 por ciento aumentó en septiembre pasado el costo de vida en todo el país, revelando una aceleración en la tendencia alcista que se registra desde enero, en la misma línea de 1965, en que la inflación alcanzó un nivel de casi el 80 por ciento.

Con el aumento registrado en septiembre, el índice para los primeros nueve meses del año se eleva a un 32,1 por ciento y se estima que podrá superar el 50 por ciento antes de fin de año, a causa, entre otros factores al-

cistas, de la reciente devaluación del signo monetario: en la pasada semana, la cotización oficial del peso uruguayo fue llevada a 68,30 con respecto al dólar. En el mercado libre cambiario, la unidad estadounidense se negocia por encima de los 70 pesos uruguayos.

En septiembre, la inflación afectó a numerosos productos del consumo: frutas, verduras y legumbres subieron un 18,5 por ciento y grasas y aceites aumentaron un 9,4 por ciento. La vestimenta subió un 1,21 por ciento y los esparcimientos en un 5,46 por ciento. Los alimentos en general, un 4,34 por ciento.

LABORATORIOS QUIMICO FARMACEUTICOS "MINERVA" S.A.

AL CUERPO MEDICO, FARMACEUTICO, ENTIDADES ESTATALES Y PRIVADAS DEL PAIS

Nos es grato comunicar a los distinguidos médicos y farmacéuticos del país, la apertura legal de los

LABORATORIOS QUIMICO FARMACEUTICOS "MINERVA" S.A.

en los que se elaboran productos químicos y farmacéuticos de máxima garantía

LABORATORIOS QUIMICO FARMACEUTICOS "MINERVA" S.A.

tiene sus instalaciones en la calle Tiahuanaco Nº 7, al lado del Templo de María Auxiliadora, donde atenderá todo pedido de acuerdo a su Vademecum.

LA GERENCIA

Molino Universal HUMMEL

"ALEMANIA"

A FUERZA CENTRIFUGA

PARA:
CEREALES, PAJA,
MAZORCA DE MAIZ,
LEGUMBRES,
TORTAS DE ACEITE,
HENO, HUESOS ETC.

HANSA LTDA. SECCION TECNICA
Tel. 25210-12830-23661

REFRACTARIOS PERUANOS S.A., LIMA

Fabricantes de toda clase de productos refractarios de la más alta calidad.

Representantes en Bolivia.

F. D. LUCAS & CIA BOLIVIA S.A.

CASILLA 947 YANACOCHA 587-LA PAZ

Amigos trabajadores:

Reunido el diálogo con vosotros porque considero que Gobierno y fuerzas de trabajo son las dos energías motrices del Estado Nacional.

Desearía sería que superando los viejos esquemas rígidos, dogmáticos y teóricos del pasado, avanzarais a una nueva etapa constructiva, de lineamientos claros y concretos, dentro de la cual tanto vuestros líderes como vuestras gentes de base, adquirieran plena conciencia de su rol social y creador en la comunidad boliviana.

SALIR DE LA TEORIA Y ENTRAR A LOS ESQUEMAS PRÁCTICOS.

Yo deseo que el obrero-minero, fabril ferroviario, transportista, gremial, etc., no sea ya un simple instrumento de los viejos caciques que corrompieron el movimiento sindical, sino que se incorporen al Nuevo Sindicalismo eficiente y responsable, donde cada trabajador conoce sus derechos y sus deberes, exige a sus líderes condiciones morales, de organización y responsabilidad, hasta convertirse, por acción propia y sostenida, en instrumento vivo del desarrollo y del progreso del país.

Deberéis salir del plano teórico para entrar a un campo de esquemas prácticos. Sobran los discursos y las consignas. Vuestros necesitáis conducción sana, realizaciones inmediatas, promoción popular.

En vez de la práctica demagógica que envenena los espíritus, el ejercicio consciente de una democracia compartida, donde nadie pueda engañar a nadie porque todos y cada uno velan por la recta conducta de los demás.

El viejo concepto de la élite aristocratizante está superado. En los Estados modernos las élites las forman los técnicos y los trabajadores, es decir los que aportan con su capacidad y con su esfuerzo al desenvolvimiento económico y social.

Yo deseo que en cada obrero boliviano haya un líder potencial, un hombre de élite, aspirante, que se supere diariamente en el estudio, en el perfeccionamiento de su profesión, en la formación integral de sí mismo. Por eso os hablo en este lenguaje de fe y de esperanza, porque sé que en vosotros existe latente un anhelo de mejoramiento que hasta hoy fue frustrado por los malos dirigentes.

OBRA DESTRUCTORA DE LOS VIEJOS CACIQUES SINDICALES

Los que os empujan al grito y al tumulto, al aumento de salarios, indiscriminado, a la lucha de clases, a los desfiles que terminan en violencia, son los deformadores del sindicalismo, los viejos caciques resentidos que buscan en el desorden sistemático la defensa de sus vacilantes posiciones de poder.

Ya es hora de preguntar a los dirigentes que durante 12 años de 1952 a 1964, condujeron el movimiento sindical: ¿qué hicieron realmente por los trabajadores de Bolivia?

Les dieron libertad aparente, porque políticamente los tenían sometidos. Corrompieron a los dirigentes medios por la ddiva y la amenaza. Les daban aumentos ficticios, en el papel, como lo demuestran dos hechos: la inflación que redujo el poder adquisitivo de la moneda, y la disminución del ingreso por persona, que en 1962 era aproximadamente de \$us. 116, y en 1964 bajó a \$us. 90 por persona.

Desmoralizaron al hombre de base, al buen trabajador, al establecer que miles de dirigentes sindicales y de supernumerarios ganaran salarios sin trabajar. Malversaron los fondos sindicales. No se ocuparon de vuestras viviendas, de la higiene, de la salud, de escuelas, bibliotecas, locales de recreo, ni siquiera de construir edificios propios para vuestras organizaciones sindicales. Polilizaron en el mal sentido a las masas y en vez de capacitarlas para una lucha responsable, las desviaron hacia la demagogia incontrolada, fomentando las huelgas injustificadas, el abandono del trabajo, el deterioro de las maquinarias, la rebeldía y la violencia contra los técnicos, la indisciplina en el trabajo. Todo eso que, mirado en conjunto y analizado en verdad, demuestra un proceso lamentable de desmoralización, debilitamiento progresivo, hasta desembocar en el caos económico y social que encontramos en Noviembre de 1964 al tomar el poder precisamente para liberar a los trabajadores de la servidumbre política y de la corrupción sindical.

¿Y es a estos hombres, a los directos y exclusivos responsables del desastre nacional a quienes vais a seguir escuchando, cuando vuelven a sembrar sus pérdidas "cuantiosas" de odio y convulsión?

Los que debéis hacer es sentar en el manifiesto del acusado a todos esos malos dirigentes que traccionaron la causa sindical, para que respondan de su incapacidad, de sus robos, de sus tácticas disolventes, del inmenso delito de haber frustrado el sindicalismo boliviano en la etapa revolucionaria, en la cual debió afirmarse como una fuerza joven y sana con proyección hacia el futuro.

SINDICALISMO DE CORRUPCION Y SINDICALISMO RESPONSABLE.

Pero el obrero boliviano de hoy no es el obrero boliviano de ayer. En estos duros años, después de tanto engaño y descalabros, creo

MENSAJE A LOS TRABAJADORES.

HACIA UN NUEVO SINDICALISMO

REFLEXIONES DEL EXCMO. SEÑOR PRESIDENTE DE LA REPUBLICA GENERAL RENE BARRIENTOS ORTUÑO, CON MOTIVO DEL CONGRESO DE TRABAJADORES FABRILES.



que habéis aprendido a distinguir entre mentira y verdad, entre corrupción y moral, entre caciquismo y dignidad. Por eso es que os hablo con absoluta sinceridad para que seáis vosotros mismos los jueces de un pasado repudiable y los constructores de un presente mejor.

Sindicalismo no es ya la consigna marxista, el odio de clases, el totalitarismo materialista que anula al obrero en beneficio de la producción estatal. No es tampoco la consigna del unipartidismo que sembró Bolivia de presos y de perseguidos. No es la economía ciega que sacrificó generaciones. No es demagogia ni explotación de los hombres de base por camarillas secantes que chuparon la sangre, el dinero y el esfuerzo de las masas trabajadoras. No es dictadura proletaria, desfiladero de fondos sindicales, ni hegemonía de una fuerza de trabajo contra las demás energías del país. No es literatura barata, imitación simiesca de teorías importadas, ni sometimiento a la consigna del cacique. No es oratoria pomposa ni engaño sistemático. No es maquiavélismo ni es inmundicia.

En la sociedad moderna el movimiento sindical obrero es una fuerza social organizada, que lucha en forma civilizada por sus propios intereses sin atender contra los ajenos. Se integra al desarrollo económico, porque se sabe parte responsable del conjunto nacional. Conoce el proceso productivo, sabe que Estado, Empresa y Trabajadores son factores inseparables para el desenvolvimiento de una economía sana. Está informado que la economía y la técnica están al servicio de la persona humana, y que el Estado se debe a la felicidad del pueblo.

El dirigente sindical sabe que tiene deberes, más altas responsabilidades que el hombre de base, pues para eso se lo elige dirigente: para que sepa guiar con la propia conducta, para que sepa conducir con sensatez y responder por sus actos con dignidad. Esa nueva política de orientación dentro de la evolución de la actual sociedad de masas, esa nueva toma de conciencia del obrero, convierte al hombre del sindicato en un buen ciudadano que puede aspirar a las fuentes del poder porque la función sindical lo fue capacitando en mando y en responsabilidad. Sindicalismo es, hoy, verdad, dignidad, moral, capacidad de organización, mando responsable, espíritu de sacrificio por la causa obrera. Es superar la trinchera estrecha del antiguo luchador clasista, por un nuevo espíritu de cooperación social, en el cual el trabajador, al renunciar a sus derechos, a sus intereses, a la legítima defensa de sus anhelos de mejoramiento moral y material, se integra al proceso del desarrollo nacional como factor coadyuvante de trabajo, de orden y de progreso.

FORMAR NUEVAS PROMOCIONES DE DIRIGENTES LABORALES

Este cambio de eje en el movimiento obrero, ha sustituido al demagogo, al orador de barricada, al califa regalado y explotado, por el dirigente dinámico y veraz, porque el que sabe conducirse a sí mismo para inducir confianza a los demás, por el que no se cansa de estudiar y de trabajar; es decir: por el verdadero líder sindical, que responde a la elección de sus compañeros y a la grandeza de la causa laboral.

Y esto es lo que yo ansío para Bolivia: que se forme una nueva promoción, muchas nuevas promociones de jóvenes dirigentes obreros capaces de sacar al movimiento sindical del estado agónico en que lo han sumido los viejos líderes corrompidos e incapaces. Que se abandonen los reducidos carcomidos de la palahuerba, para asumir la alta responsabilidad del nuevo hombre boliviano, una conciencia nacional, un

sentido real del papel que debe jugar el Obrero en el desarrollo económico, en el estudio de la problemática interna, de los planes de integración regional y continental. En suma: que seáis ustedes trabajadores libres, dignos, interiorizados del proceso de recuperación en que la Patria está empeñada, que comiencen por la recuperación del trabajador boliviano.

LA COMEDIA DE LOS CULPABLES QUE SE VUELVEN JUECES

¿Qué es lo que pasa en Bolivia? Los destructores de la economía, los verdugos en política, los pervertidores del sindicalismo, pretenden pasar, ahora, después de todo el mal causado, por profetas moralizadores y defensores del país y del pueblo. Cinismo inaudito.

Los que llevaron "COMIBOL" al desastre se oponen, ahora, al aprendizaje de mina "Matilde" y a todos los planes de industrialización de nuestra riqueza minera. La Junta Militar tuvo que tomar medidas momentáneas, aparentemente duras, para salvar el caos al país, a Comibol y a la propia clase obrera de las minas. Hoy Comibol está en vías de recuperación y se ha convertido en empresa rentable que garantiza la propia economía de los trabajadores.

A pesar de sus yerros y sus fallas, mantendremos la nacionalización de las minas, conquista del pueblo. Pero admitiremos también las empresas mixtas y el capital privado, porque sin ellos no podríamos avanzar a un proceso intensivo de desarrollo industrial.

Defender la riqueza minera, sí. Pero defenderla con probidad, con inteligencia. Ahora tenemos que reemplazar las minas, reemplazar equipos y maquinarias, hacer nuevos trabajos de prospección, organizar científicamente y racionalmente su explotación para que todos, obreros, técnicos, empleados, Estado y empresas se beneficien de la industrialización en la minería.

Vamos a desenvolver un vasto plan de obras sociales y promoción popular en las minas estatales, justamente para sacar al obrero del abandono y del engaño en que lo sumieron 12 años de liderato caciquil irresponsable.

Haremos los Hornos de Fundición cueste lo que cueste.

Bolivia no necesita defensores oficiales, críticos de pacifista ni falsos líderes descalificados para defender y administrar sus riquezas. Los enemigos del desarrollo económico, son en el fondo los enemigos del obrero, que no quieren progreso productivo ni superación de las masas, porque prefieren verlas postergadas para explotarse mejor.

Habéis llegado, pues, a un momento decisivo en que vosotros mismos, obreros, seréis los jueces de vuestro destino: o seguís escuchando los cantos de sirena de los seudodirigentes que sólo os dieron hambre, miseria, mentira y corrupción, o vencéis de la demagogia y el desorden para optar por nuevos métodos de lucha responsable formando líderes de verdad, que os rehabiliten mediante un sindicalismo libre, digno y realmente constructivo.

LOS AUTORES DEL ENTREGUISMO Y EL DESARROLLO PETROLIFERO

Lo que pasa en el campo minero, se repite en todos los demás. En política petrolera quienes dictaron el Código del Petróleo y mantuvieron 12 años de entreguismo de los hidrocarburos a las empresas extranjeras? Son exactamente los mismos que hoy, con absoluto desdoro y falta de responsabilidad, exigen que se nacionalicen las concesiones privadas, porque saben que así desencadenarían el caos en la economía nacional.

Los demagogos y los incapaces condujeron a Y.P.F.B. al gran descalabro en que hoy se halla. Nosotros, nacionalistas de verdad, vamos a salvar y a fortalecer a Y.P.F.B., pero hemos querido que el pueblo sepa la verdad.

Ni Colombia, ni el Perú, ni Venezuela habrían podido desarrollar su industria petrolífera sin ayuda de la empresa privada internacional. Argentina está rectificando recientes errores, para volver al sistema de cooperación entre Estado y empresa privada. Salvar la riqueza petrolífera no es pues hacerla dormir en el subsuelo para que sólo la exploten los bolivianos, sino admitir el concurso de capitales y técnicos para desarrollar nuestro inmenso potencial de hidrocarburos.

En el mundo moderno, la soberanía se ejerce por el desarrollo económico. El petróleo y el gas son fuentes energéticas que deben ponerse al servicio del pueblo cumpliendo una función activa en el proceso de formación de una economía dinámica.

Si miráis el avance de las naciones vecinas, y estudiáis su desarrollo en los últimos 30 años, comprobaréis que ellos nos dejaron atrás en el camino del progreso, porque tuvieron estadistas, técnicos, hombres de visión, que supieron asociarse con el esfuerzo extranjero, en tanto que Bolivia sólo contó con demagogos empujados, economistas de oportuna, y discursadores que pusieron la realidad económica al servicio del manobrerismo político.

Amigos trabajadores: quitad la máscara de la simulación a quienes trafican con el pueblo y con el país, porque o seguimos estancados en el retraso y en la mentira, o asumimos, todos, gobernantes y trabajadores, la gran responsabilidad de impulsar el desarrollo económico y la superación social de nuestro pueblo, únicas metas creadoras de la Revolución Boliviana.

SINDICATOS LIBRES Y NO MANEJADOS POR CAMARILLAS

También se os engaña en cuanto al nuevo Reglamento del Código del Trabajo. No es malo, limitativo, ni persigue fines de dominio en los sindicatos. Nosotros no somos demagogos ni explotadores del trabajador.

Al contrario: queremos que los sindicatos se organicen y se manejen libremente, por sí mismos, sin intromisión de nadie que no sean los propios obreros.

Hemos regulado ciertas disposiciones precisamente para salvarlos de la vieja tradición opresiva, de las influencias partidistas, de la acción sectante de los líderes anquilosados que esclavizaron a los hombres de base incauamente.

No os dejéis sorprender por la astucia de líderes sindicales achacosos ni por el poder de intriga de líderes políticos descalificados, que desean ponerlos frente a esta nueva legislación honesta para impedir vuestro despertar a una nueva conciencia social. Los avances del sindicalismo no se logran buscando camorra al Estado y a la Empresa, sino asumiendo posiciones de lucha inteligente y responsables, en las cuales los dirigentes sindicales buscan soluciones constructivas sin alterar el proceso productivo ni perturbar la paz social.

Desechad pues a los parásitos que hasta hoy vivieron del esfuerzo y de la ingenuidad de los trabajadores.

EL GOBIERNO REVOLUCIONARIO SIRVE A LA CLASE OBRERA

No aceptéis las falsas solidaridades, las huelgas de simpatía, las prédicas de violencia. A nada conducen.

Negociad libremente con vuestras empresas la defensa de vuestros intereses. La Ley General

del Trabajo os protege ampliamente. Tendréis siempre el amparo y la simpatía del Gobierno, que es gobierno revolucionario, servidor de la clase obrera, y que por ello mismo se halla empeñado en orientaros por sendas de verdad, de realismo económico, de clara conciencia social y nacional.

DOS HECHOS ESCANDALOSOS DE LOS PROFETAS DERRIBADOS.

Habéis visto la inmensa mentira de las entidades autárquicas que convertidas en feudos políticos se administraron durante 12 años con criterio unipartidista y exclusivista, desviándolas de sus finalidades técnicas.

El Gobierno Constitucional ha de salvar a las entidades autárquicas mediante el reordenamiento técnico y administrativo, haciendo que cumplan su función estrictamente económica, pero es preciso que el pueblo sepa cómo fueron manejadas ellas por los mismos que durante doce años dispusieron de la riqueza pública a su capricho. Me bastará dar solo dos ejemplos:

1) En el Plan Bienal para 1962 a 1964, el régimen depuesto estableció la necesidad de comprar gas de la Gulf, lo que significa, implícitamente, haber reconocido que el gas pertenece a la Gulf. Y éstos mismos son los que, con impudicia increíble, hablan hoy de nacionalizar las empresas petrolíferas privadas!

2) De tal modo se hipotecó el país con los negociados Chacur, Markus, Arpic, las libras esterlinas y otros, que, entre las muchas y pesadas cargas que nos dejaron en herencia, cargas que inciden... para la crisis económica que ahora soportamos, que solamente por concepto de créditos a Y.P.F.B., el Estado adeuda a la Gulf la suma de \$us. 10.000.000 que esa entidad se prestó de la Gulf durante la administración de los malversadores de ayer y críticos de hoy.

Esto es lo que a vosotros, como a mí, debe subvertirnos: ver cómo los autores del desastre económico que estamos remediando con grandes sacrificios, se atreven a criticar y a sugerir medidas que no supieron adoptar en doce años de inmundicia y desgobierno.

CAUSAS REALES DE LA CRISIS ECONOMICA Y SOCIAL

Mayores deben ser la sorpresa y la indignación al leer las inauditas declaraciones de los falsos líderes políticos y sindicales, que hablan de una supuesta política de amedrentamiento de parte del Gobierno Constitucional, respetuosa de todos los ciudadanos, aun de los demagogos y los mentirosos, que se refieren a pretendidos desconocimientos de los derechos populares y a métodos represivos de su invención, hoy inexistentes, cuando todo el mundo sabe perfectamente que durante 12 años de dictadura partidista y caciquil, los falsos apóstoles de hoy impusieron una consigna despiadada de terror, de amedrentamiento, de violación de los derechos humanos, de despotismo político y económico, que tuvo espantada a la Nación.

Lo que éstos cínicos moralizadores no quieren reconocer es que debido a su inmundicia, a su incapacidad, y a sus errores, el pueblo sufre las consecuencias de la crisis económica, de la descomposición política, de la baja de la producción, la desocupación, y otras plagas sociales. Si vosotros queréis saber por qué subieron las tarifas de luz -cosa acordada ya por convenios suscritos durante el régimen depuesto-, por qué no se pueden aumentar salarios, por qué unos cuantos especuladores (casi todos pertenecientes al partido expulsado del poder) hacen subir artificialmente los precios de los artículos de consumo, por qué descendió el rendimiento de trabajo, por qué están descapitalizadas las minas y las entidades autárquicas, por qué Y.P.F.B. ha sido llevada a la ruina, por qué las fábricas confrontan problemas de rehabilitación y readaptación con el desarrollo interno, estudia y conced el manejo de la economía pública por esos censores de última hora, que en doce años fueron los campeones del desastre.

Nunca el país ha conducido a tal grado de entreguismo y deservillismo a los consorcios internacionales. Ahora pagamos las consecuencias de esa política humillante de concesiones y sometimiento, que en materia internacional nos tuvo a merced de Chile y en materia financiera nos entregaba, inermes, a la explotación de fuera.

¿Pueden esos falsos líderes hablar de defensa de la clase obrera, de la riqueza nacional, de derechos políticos y humanos, si fueron los sembradores de odio que destruyeron la comunidad y la economía nacionales?

CON LOS OBREROS, SI; CON LOS DEMAGOGOS, NO.

Los demagogos quieren inducir al tumulto y a la discordia. Os incitan a la lucha por mayores salarios porque saben que con ellos vendrá la inflación monetaria y así sería menos difícil volver al Gobierno Constitucional.

Yo quisiera poder decir lo que alguna vez expresara el gran Boliviano: "Quisiera tener una fortuna

para darla a cada colombiano". Si en mis manos estuviera, yo quisiera hacer la felicidad de cada boliviano: aumentar sus ingresos, mejorar su nivel de vida, darle mayores oportunidades de ascenso económico y de formación cultural. Esos son mis objetivos dentro de un cuadro general de desarrollo y productividad, que es la única manera razonable de garantizar las economías familiares.

Pero yo no daré paso a peticiones fuera de la realidad a ventajosas momentáneas o aparentes que en el fondo supongan retroceso económico y malestar político. Eso sería engañaros.

También esto debemos esclarecerlo debidamente: durante el doble sexenio, la vida, la tranquilidad, la dignidad de los ciudadanos estuvieron sometidas al capricho de los despotas. Los precios políticos mandaban sobre los precios económicos. Había una distorsión permanente de las estructuras sociales que se manejaban con látigo y con dádivas.

Ahora ocurre a la inversa: solo libres, dignos y podéis vivir tranquilos. El trabajo está libre de presiones políticas y el trabajador es respetado. La economía se rige por los índices de productividad; sirve al pueblo, no a un partido. Las estructuras sociales se desenvuelven independientes y concurren a una tarea de conjunto. No hay privilegios ni camarillas. Superando la disputa de los partidos, la Nación, en su gran mayoría, se orienta con firmeza a los planes de desarrollo que deben sacar de la miseria y la ignorancia a las mayorías postergadas.

Los trabajadores deben pensar que por falta de desarrollo económico y de expansión industrial, hay más de 3.000.000 de personas que no encuentran condiciones adecuadas de trabajo. Desarrollo es pues defensa del obrero.

UN HORIZONTE MAYOR PARA LAS CLASES LABORALES.

Preguntaréis por qué os hablo con tanta franqueza y sinceridad; porque creo en los obreros de mi Patria, los sé capaces de discernir entre la verdad y el engaño, aptos para el diálogo esclarecedor; porque estimo que también vosotros tenéis derecho a intervenir, a opinar, a participar en los problemas nacionales, y so-

Noticias de Vallegrande

GRAVES PERDIDAS EN PRODUCCION DE PAPA

Vallegrande, 7 (ANF). Es poco probable que Vallegrande pueda abastecer el mercado del interior del país con papas, en vista de que un cincuenta por ciento de las plantaciones de este tubérculo han sido malogradas por la helada.

Diariamente salen camiones con dicho producto hacia Santa Cruz, pero con cantidades reducidas y provocando en esta ciudad escasez del producto.

Sin embargo, se ha comprobado que, con incremento de capitales y protección adecuada, la producción vallegrandina de papas podría abastecer los grandes mercados del interior, supliendo así la importación del tubérculo.

FUE BIEN RECIBIDO PROYECTO DE FF.CC.

Vallegrande, 7 (ANF). Profunda satisfacción ha causado en todos los círculos locales el anuncio oficial sobre la construcción del ferrocarril Aiquile-Vallegrande.

Se espera que la próxima entrevista entre el Gral. René Barrientos y el Mariscal Humberto Castelo se concrete el financiamiento de la obra.

El proyecto, ya estudiado, contempla la unión de Vallegrande y Tarabuco, para enlazar luego Sucre. De esta manera, Vallegrande se convertirá en un importante nudo ferroviario y caminero.

CONTADOR GENERAL

CON AMPLIA EXPERIENCIA EN ORGANIZACION CONTABLE, SE PRECISA PARA IMPORTANTE EMPRESA COMERCIAL EXTRANJERA DE ESTA CIUDAD, SITUACION DE GRAN PORVENIR. DIRIGIR SOLICITUD CON CURRICULUM VITAE Y PRETENSIONES A CASILLA 1390 - LA PAZ ABSOLUTA Y ESTRUCTA RESERVA.

Corporación Minera de Bolivia

CONVOCATORIA A PROPUESTAS Nº KI - 11/66

Pedido Nº 23135/FMU/MA-679

Se convoca a propuestas para la provisión del siguiente material:

16 CARROS METALERS DE 30 TONELADAS DE CAPACIDAD

El pliego de especificaciones técnicas y demás condiciones, se encuentra a disposición de los interesados en la Secretaría de la Comisión de Adquisiciones, 4to. piso Edificio Comibol.

Las propuestas deberán ser presentadas hasta hs. 18 y 30 del día Viernes 4 de Noviembre de 1966.

La Paz, 6 de Octubre de 1966

Robert Gossweiler
Gerente Comercial

PRESENCIA

LA POLITICA HOY

DIRECTOR: HUASCAR CAJIAS KAUFFMAN
CO-DIRECTOR: ALBERTO BAILEY GUTIERREZ
GERENTE: JUAN MARTINEZ CALDERON

La Paz, Bolivia, Sábado 8 de Octubre de 1966.

Problemas internos y externos

Como el anhelo de tener una salida propia al mar vive continuamente en los bolivianos, no es raro que él se manifieste de manera particularmente intensa apenas una ocasión propicia se presenta. Para que eso se produzca no es necesario el estímulo de causas artificialmente creadas; basta con lo que cada ciudadano boliviano siente.

Esta persistencia de nuestras ideas ha servido más de una vez a los políticos chilenos para tergiversar los hechos, diciendo que el problema del mar se agita por nuestros gobiernos con la intención de desviar hacia el exterior la atención requerida por la grave situación interna. De tal modo, parecería que nuestra mediterraneidad constituye un problema que se agita simplemente para tener una vía de escape ante crisis interiores.

Más de una vez nos hemos referido a esta interpretación falaz de un problema que nos toca tan de cerca a todos los bolivianos. Y es falaz porque, aunque a algún gobierno se le hubiera ocurrido en el pasado o se le ocurra en el futuro, utilizar nuestros anhelos con ese propósito de salvarse a sí mismo en situaciones críticas, por lo menos habría que preguntarse qué sucede para que al nombrar el mar, se pueda conseguir ese efecto. Por lo menos podría concluirse algo que es verdadero: que si los políticos, alguna vez, usaron de nuestra mediterraneidad como derivativo o válvula de escape de tensiones internas es porque estas mismas significan generalmente poca ante un ideal nacional. Este no ha sido creado ni inflado en sus proporciones por los políticos, sino simplemente comprobado como una realidad viviente. Que la puedan usar bien o mal, es otro problema: pero la realidad está allí. Y tan presente, que respecto a ella tenemos una unanimidad que difícilmente alcanzamos ante otros problemas muy graves que tenemos.

Pero quien usa el patriotismo, torcido hasta el patriotismo, para derivar a terrenos internacionales los problemas y conflictos internos, no es Bolivia, sino Chile. Los contrapositiones y las crisis chilenas, imposibles de salvar, al parecer, considerando tales asuntos como meramente internos como lo son en estricto sentido, han sido volcados al campo de las relaciones internacionales. Este afirmación, que puede ser inferida de las condiciones actuales de la política chilena, no la hacemos simplemente nosotros, que quizá seríamos juzgados como inclinados a encargar e interpretar los hechos desde un punto de vista interesado. Es algo que ha sido afirmado por el propio presidente de Chile, por altas autoridades y amplios círculos políticos, a los que no hay posibilidad alguna de calificar con justicia de antipatriotas.

Lo que quiere decir que Chile nos atribuye lo que él hace.

Vale la pena considerar las declaraciones del Presidente Frei, que desinflan todo el belicismo antiboliviano recientemente creado, que nos dan plena razón, que nos presentan como lo que realmente somos: Un pueblo pacífico que exige que se le haga justicia, pero sin recurrir a vías violentas, sino a las señaladas por el Derecho Internacional, y que espera comprensión de parte de sus hermanos de América.

Sin embargo, creemos que las palabras del Presidente Frei sólo cubren y explican lo sucedido recientemente. Pero esa agitación no hubiera llegado a tener las repercusiones que tuvo, si no hubiera detrás de ellos algo más permanente, si no hubiera políticos que durante decenios han hecho de su antibolivianismo feroz una razón de su vida, un medio para halagar al patriotismo fácil, para intentar crear condiciones para la violencia; políticos que, por ello, por la influencia y malévolas intenciones que tienen, han de seguir significando un peligro que ningún boliviano debe olvidar, o menos que desee pecar de ingenuo o de tonto.

LA CARTA DEL DIA

Operación Unitas

A los bolivianos:

Hay dos operaciones "unitas". Una se está realizando ahora frente a Arica entre unidades navales norteamericanas y chilenas. La otra es la que debiera realizarse de inmediato en nuestro país.

En cuanto a la primera ya no hay dudas. Fue un compromiso chileno con Estados Unidos. Tenía que hacerse contra viento y marea. Y como el Congreso chileno no la quería autorizar, se inventó toda una historia infantil: Bolivia iba a invadir Chile con ayuda norteamericana. El gobierno de Chile dejó que los rumores llegaran a todos los niveles. Prensa, radio y televisión. Ministerios, Congreso. La disyuntiva era muy clara: o se accedía a la exigencia americana o ese país, molesto por el rechazo, ayudaría a los bolivianos en su afán bélico para recuperar su mar.

Lo que llamé anteayer "viveza" chilena, no engañó a nadie en Bolivia ni en el resto de América Latina. Pero, cosa curiosa, los legisladores chilenos pisaron el palito y aprobaron la operación "unitas" que ahora se lleva a cabo. Los rumores sobre invasión boliviana inminente tuvieron su efecto. Inmediatamente después de obtenida la votación necesaria en el senado, el gobierno chileno se apresuró a desmentir las denuncias sobre invasión boliviana. Aquí termina una parte de la historia. Otras finalidades que pudiera haber tenido la actitud chilena, pueden llegar más tarde. Serían la segunda parte del acto.

Ante ello y ante el conjunto de nuestras realidades no cabe más que una verdadera operación "unitas". O nos unimos o perecemos. La unidad nacional en los grandes objetivos nacionales es el único camino que tenemos frente a nuestro encierro, frente a nuestro atraso, frente a nuestro estancamiento, frente a las insidias que se pueden imaginar contra los débiles, frente a nuestro sometimiento. Sobre todo frente al anhelo que tenemos todos de progresar y desarrollar este país. Las pequeñas, las rivalidades por mezquindades y asuntos personales, los intereses de grupo antepuestos a los intereses del país, son, en último análisis, de tan negativo resultado como lo que pueden hacer contra nosotros nuestro encierro y las insidias. Colaboramos con todo ello cuando no somos capaces de mirar alto y estar todos los días y a toda hora en la operación unitas.

Los saluda,
XAVIER.

El comunicado del gobierno sobre el problema que se suscitó por las acusaciones chilenas, es severo y a la vez de tono alto y digno. Es claro y por ello no deja a un lado ningún punto de los que arapaceo local.

Digo esto porque muchas veces los bolivianos hemos entrado en el chauvinismo o en el patriotismo a gritos para defender nuestros derechos al mar. Ahora está muy claro que ese tono y esa manera de tratar el asunto han sido adoptados por prensa y mucha gente de gobierno de Chile. Y nosotros estamos en lo correcto al ser claros y al ser serenos en poner nuestros puntos de vista. Esto es un progreso.

No es la primera vez que Sucre se queja que sus autoridades pasan la mayor parte del tiempo aquí en La Paz, mientras la Capital no halla solución a sus numerosos problemas. El que se pida la renuncia de autoridades que así proceden, me parece muy buena medida. Su deber es servir y no estar ausentes.

Se ha denunciado que militantes del MNR fueron sacados a punta de pistola de una reunión que realizaban anteayer. Agentes del DIC fueron directamente acusados de ser los autores del hecho. Por lo visto no progresamos. Creemos que llegaremos a alguna parte aplicando ahora los métodos que todos reputamos y que usaba el MNR. Si hay libertad, esos señores se pueden reunir. Si atienden contralayas, instrumentos hay para sancionarlos. Pero seguir en la ley de la selva no nos lleva a ninguna parte.

Un rápido balance de lo hecho por las Cámaras en estos meses de existencia, nos deja la impresión de que es poco. En términos de leyes importantes o actuaciones trascendentes para el país, casi nada. Mucha minuta, mucha petición de informes, mucha actuación con verbalismo. No digo que las minutas y peticiones sean superfluas. Esa es una de las obligaciones del Legislativo. Pero también otras que se descuidan. Hay proyectos importantes que están durmiendo y hay asuntos muy graves que ni se han tocado todavía.

En ese sentido se puede decir que los HH. Padres de la Patria le han dado muy poco a la Patria en este lapso de labores. Las comisiones muy lentas. La Constitución no está ni en camino de darse una Constitución. Hay gente que trabaja y gente que quiere hacer cosas. Pero una clara rutina de ir a trivialidades se impone con mucha frecuencia.

POLITICOS

CRONICAS URBANAS

VENDEDORES CALLEJEROS

Por Antonio Coneloz Galatire

Los ciudadanos que caminan por las calles de nuestra ciudad, se ven constantemente asediados por los vendedores callejeros, que ofrecen toda suerte de mercancías: lotería, revistas, artículos de comer, hojas de aferrar, etc.

Este tipo de actividad comercial, en sí honesta y que ayuda a subsistir las necesidades personales y hogareñas de quienes lo desempeñan, por su condición contingente resulta una fuente de trabajo circunstancial, sin perspectiva de seguridad económica para el futuro de los buhoneros.

Unida a su condición incierta, esta clase de actividad comercial no exige ninguna preparación profesional, y quienes se dedican a ella, están permanentemente amenazados de sufrir en todas sus consecuencias los efectos de cualquier crisis económica, haciendo más pesado el lastre de la desocupación.

Hay también el problema moral. Las personas que se dedican a esta clase de negocios, son en su mayoría menores de edad y jóvenes que, en sus correrías por las calles de la ciudad, están en frecuente trato con toda clase de vicios: homosexualidad, alcoholismo, latrocinio, tráfico de drogas, trata de blancas, etc.

Lógicamente, en esta capa social, fermenta con más virulencia el caldo de cultivo de la delincuencia en todas sus formas, al igual que el resentimiento colectivo hace más explosivos los problemas sociales.

Las autoridades deben contemplar la posibilidad de solucionar este problema de los vendedores callejeros, no por la sola represión lisa y llana, sino encontrando nuevas fuentes de trabajo o desarrollando a plenitud, racionalmente, las actualmente existentes.

Indudablemente que la sola provisión de una fuente de trabajo no es suficiente; debe ser complementada con una capacitación adecuada a ella para que el que la desempeña lo haga eficientemente.

Necesitamos escuelas de artesanía. No se puede hallar en nuestra ciudad técnicamente competentes, carpinteros, mecánicos plomeros, albañiles, pintores de bro-

(Pasa a la página 11)

Las Islas Malvinas: un pleito secular

Por E.A. Jáuregui Cusi-conqui

A la colonia perdida en los mares bravíos del Atlántico sur, el economista Cobden se refería con poca benevolencia. "...pastizales para ovejas... barridos por el viento". Pasados los años, en las dos Guerras Mundiales, Gran Bretaña razón tuvo para no quejarse de su suerte, poseyendo colonia de semejante valor estratégico. Algo olvidada estará la acción del 8 de diciembre de 1914, pero en los bañeros elegantes de Montevideo, todavía no se ha estumado del todo el recuerdo del "Graf von Spee".

En las islas, que son dos principales y algo así como 138 otras más pequeñas e isletas, los árboles no crecen, y como en algunos rincones fríos y ventosos de Escocia, allí se cultiva, aunque con dificultad, la avena. En otro tiempo se decía que semejante clima, solamente los montañeses caletones podían tolerar. Otra fuente fueron de riqueza ballenas, cachalotes y focas (estas últimas, al lado de un velero bergantín ocupan lugar de honor en el escudo). Hoy los principales productos de exportación son los cueros de res y la lana de ovejas de raza, criadas con los excelentes pastos propios de la región.

Alí entre los 50-58 grados de long. O. y 51-52 grados de lat. S., en brezales que aunque entrecortados por pedregales pedregales de cuarcita recordaban la lejana patria a los pioneros, hacían su hogar unos pocos miles de sus descendientes, ganaderos y pescadores, endurecidos por el frío y el huracán, junto a la oratoria, al ánsar silvestre, el pingüino gigante y la oca magallánica.

Tradicionalmente, se dice que fueron los ojos del capitán John Davis los que primero avistaron el perfil de las islas, a fines del siglo XVI. De otro viejo lobo de mar, Richard Hawkins, se recuerda que navegó por esas latitudes, dando el primero de sus muchos nombres a las islas: Mal-denland (tierra de la doncella), en homenaje a su soberana, Isabel I. De 1600 data el primer reconocimiento del que existen fidedignos datos, efectuado por Seebald de Weert, marino holandés, en cuyo país, en memoria suya, se dio a las islas el nombre de "Seebaldinas". "Pepys" las llamó Cowley en 1683 y "Belgic Australis", Roggeveen.

De un armador de Saint-Malo, patrón del gran Duguay-Trouin, proviene el de "Ancon" que también recibieron, y en razón del considerable número de pescadores y también corsarios, oriundos de ese puerto bretón, se dio en llamarlas "Malouines", vocablo que en labios españoles presto trocóse en MALVINAS. El primero en bajar a tierra fue el capitán Strong, a quien se recuerda por este motivo y por haber dado a las islas el nombre de FALKLAND, que hasta hoy subsiste, en memoria del vizconde de este nombre, protector suyo, que había desempeñado las importan-

tes funciones de tesoro general de la real armada.

Otro marino, el célebre Bougainville, autógrafo en su "Viaje Alrededor del Mundo", en 1704, estableció una pequeña colonia en Falkland Oriental, que él denominó Port-Louis, cuya existencia fue efímera, pues tres años más tarde pasaba a manos de los españoles mediante el pago de £. 24.000.-. John Byron descubrió el magnífico anclaje de la bahía de Saunders, que él llamó Puerto Egmont, y MacBride estableció el primer núcleo de población para sus compatriotas.

Los españoles echaron a estos colonizadores en 1770, actitud que estuvo a punto de precipitar un "casus belli" entre las dos naciones. España, tras prolongadas negociaciones, devolvió el puerto a Gran Bretaña, bajo cuyo pendón se reestableció la colonia. Cuatro años más tarde, por ser excesivamente onerosa la conservación de las islas, los ingleses se retiraron, pero declarando formalmente que en su territorio la soberanía británica se mantendría, y dejando, como a la costumbre de ese tiempo, su bandera y una placa de plomo con la inscripción alusiva: "... el derecho y su propiedad corresponden solamente al rey Jorge III." (Los españoles abandonaron las islas en 1811).

A poco de alcanzar su independencia, la república Argentina, despachó una nave con la misión de

proclamar su soberanía en las islas, estableciendo, a despecho de la protesta del gobierno británico, una colonia en Soledad (nombre que los españoles habían dado al antiguo Port-Louis) y nombrando un gobernador, Vernet, que asumió funciones fiscalizadoras de la pesca. Este funcionario hizo detener en cierta ocasión a tres ciudadanos norteamericanos, dando origen con esta actitud a la intervención y ejercicio de represalias de parte de la armada. Tropas de desembarco del "Lexington", sin mucho miramiento, destruyeron la planta de explotación de pieles y grasa de ballenas y focas.

En el curso de los años 1832 y 1833, el gobierno británico desató unidades de su marina de guerra, con cuyo personal restableció el orden y la ocupación de la colonia. Posteriormente estableció en ella un gobierno civil, que reemplazó al comando naval que había actuado en un comienzo, investido por la corona de autoridad competente.

Las reclamaciones de la Argentina, tocantes a la soberanía de las islas en las que a éstas se designa oficialmente con el nombre de MALVINAS, se fundan principalmente en el hecho de considerar a la república heredera de los derechos que España ya había reclamado en el siglo XVIII. De su parte, el gobierno de su Majestad Británica sostiene que la soberanía de las mismas islas, usando para designarlas, invariablemente, su antigua e histórica denominación de ISLAS FALKLAND, han estado ocupadas por su país, efectiva, pacífica y continuamente desde 1833.

Una Comisión de las N.U., reunida para tratar sobre el colonialismo, en el período 1964/65, estudió la situación de las islas como territorio no autónomo, acogiendo al propio tiempo un importante mensaje enviado por los isleños residentes, cuyo texto no deja lugar a dudas de sus deseos e intención tocante a: i) Mantener su asociación con Gran Bretaña; ii) que no apetece la independencia; iii) desea asociación con otro país. Los delegados británicos, poniendo de relieve esta actitud, sostuvieron que la reclamación argentina resultaba, en las circunstancias, contraria al principio de auto-determinación de los pueblos.

La Comisión decidió recomendar a ambos gobiernos la conveniencia de realizar reuniones tendientes a encontrar la solución del problema por medios pacíficos, teniendo en cuenta la voluntad e intereses de los isleños. En enero del presente año, aprovechando de la visita a Buenos Aires del Secretario de Relaciones Exteriores, Mr. Michael Stewart, se volvió a considerar el viejo pleito, y por un comunicado suscrito conjuntamente por él y por el canciller argentino, se conoce la resolución tomada, en sentido de que ambos gobiernos, por la vía diplomática normal, darían cumplimiento a las recomendaciones de la asamblea general mencionada.

En cuanto a las dependencias (Las Islas South Georgia y South Sandwich) la Argentina ha elevado también reclamaciones sobre ellas en dos oportunidades, basándolas en la proximidad al territorio continental y el derecho sobre ellas heredado de España, que Gran Bretaña ha rechazado, considerando que la reclamación carece de fundamento legal o histórico, y elevando el asunto a con-

(Pasa a la página 11)

CARTAS

CONSIDERACIONES EN TORNO A UNA NOTA SOBRE UN LIBRO DE POEMAS

Publicamos a continuación la carta enviada por el señor Junio César Cadima Maldonado, autor de "Cantares del Hombre y de la Vida", libro que mereció un comentario de un miembro de nuestra redacción. En esta carta, la misma que será contestada por el aludido en nuestra edición de mañana:

Señor Director:

Sin la menor intención de entrar en polémica, y acogido a la hidalgua periodística, me permito hacerle llegar la presente, con el simple propósito de aclarar algunos conceptos vertidos por el joven Pedro Shimose en su artículo "CANTARES DEL HOMBRE Y DE LA VIDA", publicado ayer en el prestigioso matutino que dirige, y cuyo título corresponde al libro de versos que tuve la osadía de llevar a la estampa a principios del pasado año, a iniciativa y bajo los auspicios del Club Deportivo y Cultural "Naviana" del Banco Central de Bolivia, donde trabajo desde hace más de veinte años.

Es evidente que la autoridad literaria del novel crítico deviene de su quehacer periodístico como amigo y protegido del R.P. Monseñor Juan Quirós, bajo cuyo amparo y dirección inteligente ha madurado su personalidad de Poeta Laureado y de escritor de crónicas. En toda obra, en la mía o en la de cualquier otro, es imposible encontrar la perfección suma que parece quisiera hallar el señor Shimose. Es natural que escurriendo, peor aún si se lo hace con ánimo preconcebido, se encontrarán fallas hasta en las de los más grandes escritores, ya que nadie do-

mina perfecta e impecablemente el idioma que habla. Esa labor, considero, no es propiamente el papel del crítico, sino del buscador de "perlas".

De todos modos, agradezco al autor de la crítica, porque aunque demoledora y acerva, con ella me saca del anonimato al que creí estar condenado; pues, desde la publicación de mi libro que no tiene pretensiones de notabilidad favorecida, ha transcurrido también más de un año de absoluto silencio. Asimismo, quiero poner de relieve que al enviar al señor Shimose mi citado libro, he querido corresponder con gratitud a la fineza que tuvo él de entregarme, en Enero de 1962, su folleto de versos titulado "TRILUDIO EN EL EXILIO", con la siguiente dedicatoria autógrafa: "Al poeta don Junio César Cadima, con el respeto y la SINCERIDAD del autor".

Por otra parte, como una pequeña muestra de mi "ingenuidad", informo a usted y a la opinión pública que valora lo bueno y lo malo, sin ningún afán mezquino e insidioso, que en diferentes Certámenes Literarios, he logrado los siguientes galardones que de por sí hablan de mi mediana capacidad dentro de la poética nacional: La Banda del Gay Saber, la Flor Natural y la Kantuta de Oro en los Juegos Florales convocados por el Liceo de Señoritas "Pantaleón Balce" y Rotary Club de Oruro, en 1947 y 1951; la Violeta de Oro en los Juegos Florales convocados por Rotary Club de Cochabamba, en 1951; el Primer Premio del Concurso IV Centenario de Don Miguel de Cervantes Saavedra, en Oruro, el año 1947; el Primer Premio del Concurso auspiciado por la R. Municipalidad de Oruro, en 1949;

TRIDENTAZOS

por LUZBEL

NUESTRO HURACAN "INES"



Certificado de Salud

El senador chileno Francisco Bulnes acusó a nuestro Presidente Gral. Barrientos de ser desequilibrado. Este insulto, proferido por tan alto personaje, causó muy mala impresión en Bolivia y también en Chile.

A quienes cayó peor esta sindicación fue a los dirigentes del Frente de la Revolución Boliviana, quienes -inmediatamente de conocerla- se dirigieron telefónicamente al Director del Manicomio Pacheco, de la ciudad de Sucre, con el siguiente despacho:

"Director Manicomio Pacheco Sucre, capital República. Ante locura manifiesta senador chileno Bulnes que acusa insignie General Barrientos de ser algo colifato, sírvase enviar en el día certificado salud mental and nerviosa citado Presrepublica, respondiendo siguientes puntos stop.

Diga si alguna vez Ilustre General estuvo en Manicomio Pacheco en calidad de interno, externo, o semi pupilo, o en calidad visitante o residente permanente stop.

Diga si alguna vez algún Barrientos Ortuño fue atendido en dicha casa salud vistiendo uniforme napoleónico o buscando a señorita llamada Josefina stop.

Diga si entre numerosos cráneos revisados tuvo usted privilegio especial de conocer compartimentos mentales del ilustre ciudadano anteriormente nombrado y si usted encontró algún desorden en dichos compartimentos o indicios de hallarza cucú, cual sostiene atrevido senador extranjero stop.

Diga si hay laberinto cerebral en cacumen presidencial en base a observaciones que pueda usted realizar a principales documentos políticos elaborados por ilustre personaje y si éstos no son más bien fruto de algún aliebrado asesor Presrepublica, principal culpable sindicación chilena stop.

Diga, en base fotografías que enviamos, si a su juicio azotea General Barrientos necesita reparación o muestra algún desperfecto, idea que rechazamos en principio por tratarse de la más insignie azotea entre ciudadanos bolivianos ocupan palacio gobierno actualmente stop.

Diga, finalmente, si ciencia siquiatrica considera desequilibrado el que un ciudadano boliviano piense que mar arrebatado por chilenos en guerra injusta deba ser devuelto legítimo propietario stop." Fdo. Los locos del FRB.

Por la copia: PAULOVICH

DENUNCIAN QUE EN EL MINISTERIO DE HACIENDA MALVERSAN FONDOS DE CNSS

El Presidente de la Caja Nacional de Seguridad Social afirmó ayer que los fondos que el Estado, mediante el Ministerio de Hacienda, debe cancelar a la entidad aseguradora, son malversados porque se los utiliza para cubrir otros fines.

Según el Dr. Benjamín Miguel, el Ministerio de Hacienda reúne mensualmente la suma de 2,533,333.33. Ello corresponde al aporte del Estado como patrón y a la suma que recibe como agente de retención. Pero, dijo el Presidente de la CNSS, ese dinero no llega a la CNSS.

Dijo que ese dinero llega al Ministerio de Hacienda, pero cuando debe entregarse a la Caja, "esa plata no existe". Explicó que se trata de una malversación porque esos fondos son utilizados en otros rubros a los que no pertenecen.

Añadió que el problema económico de la CNSS se debe a que esta entidad cumple con sus obligaciones de seguridad social, mientras que el Estado no cancela con regularidad los aportes.

Al referirse a la situación económica de la Caja Nacional de Seguridad Social, el Dr. Miguel Harb dijo que esta atraviesa por una situación crítica. Dijo que ello ha sido ocasionado por las cargas creadas sin considerar las fuentes de recursos económicos. Citó como ejemplo la ley Rubén Julio

por la que la CNSS debe pagar el cien por ciento de las pensiones para los beneficiarios de la Guerra del Chaco, sin que ellos aporten.

Dijo además que las dos más importantes fuentes de ingresos de la CNSS son el Estado y la Corporación Minera de Bolivia. Dijo que ninguna de las dos cumple con sus obligaciones con la CNSS.

Agregó que la mala situación económica de la CNSS se debe también a la mala estructuración en la prestación de servicios.

PETICION DE FABRILES

Al Presidente de la CNSS se le preguntó cuál sería la respuesta al planteamiento que hará la Federación de Fabriles de La Paz en sentido de que el Policlínico Manco Kapaj sea exclusivamente para la atención de los trabajadores de las fábricas.

Dijo que todavía no recibió la solicitud, pero que cuando llegue la estudiará con mucho cuidado. Añadió que la seguridad social está al servicio de la sociedad y que, aunque los fabriles son un sector importante de la tributación, son miembros de la sociedad.

EL CANCELLER BRASILEÑO ADELANTO UN DIA SU VISITA A NUESTRO PAIS

El Canciller del Brasil, Juracy Magalhães, adelantó en un día su visita oficial a nuestro país. Debía llegar el 13 de este mes. Lo hará el día 12. Estará, como inicialmente se había fijado, hasta el sábado 15. Lo acompañarán tres senadores, dos diputados y quince personas más. Vendrá en avión militar de su país.

La comitiva del Canciller Magalhães, a quien acompañará su esposa, es la siguiente: Senadores Antonio Carlos Konder Reis, José Bercerra Neto y Rubens de Mello Braga, Diputados Haroldo de Carvalho y Haroldo Silva Duarte, Embajador Manuel Antonio Marín de Pimentel Brandao y Sra.

Ministro Paulo Cabral de Mello, Primer Secretario Claudio García de Souza y Sra., Consejero: Espedito da Freitas, Tte. Cnl. de aviación Antonio Hugo da Graca y Sra., 2o. Secretario Molón de Camargo Petado, 3o. Secretario Luis Felipe de Macedo Soares y dos taquígrafas. Viene, también, el periodista Jaime Guimarães Moraes. Además, siete tripulantes del avión militar.

PROGRAMA

El programa de actuaciones del visitante brasileño está siendo concluido en la Cancillería de la República. En el mismo se comprenden una serie de entrevistas y reuniones de trabajo. Para el viernes se ha programado, a horas 9, una entrevista con el Presidente de la República. Ese mismo día, a las 16 horas y en la Embajada del Brasil, el Canciller Juracy Magalhães ofrecerá conferencia de Prensa. A las 18 horas, los Ministros de Relaciones Exteriores boliviano y brasileño suscribirán una declaración conjunta. El visitante que llegará de Chile, retornará a su país el día 15, por la mañana, momentos antes de que el Presidente Barrientos y el Canciller Crespo Gutiérrez se embarquen rumbo al Perú.

LA NOTA HUMANA

Sábado, día de pobres



"Siempre habrá pobres entre nosotros", decía el señor; pero muchos tantos como los sábados, agregamos nosotros.

El sábado por la mañana, el centro comercial de la ciudad se llena de pobres que han llegado hasta allí en su peregrinaje semanal desde los barrios alejados de la miseria.

Cada almacén, pequeño, mediano o lujoso, tiene preparada una peca para los pobres. Es una suma distribuida en billetes o en monedas de cincuenta o de cien bolivianos. Al medio día, la caridad se ha terminado. El amor por los pobres prescribe a las 12 del sábado. Hasta la próxima semana.

La que no prescribe es la miseria, la pobreza, la falta de trabajo o la sobra de ocio. Frente a todas estas cosas, tampoco debería prescribir la caridad ni el amor por los pobres que sufren. Pero prescribe. Adios "tatto". Vólvete el sábado. El presupuesto de amor se ha terminado con los billetes de cincuenta. La compasión termina con los billetes de cien. Rara sociedad la nuestra. Raro concepto de caridad. Incomprendible concepto de amor.

Pero, así "mamás" es. Qué le vamos a hacer. Siempre ha sido así. Y mil disculpas más para tranquilizar la conciencia de los que tienen algo. Para tranquilizar nuestra conciencia. Ojalá lleguemos al Cielo un sábado de pobres, pero antes de las 12 del día. Así lo deseo con sinceridad.

Actualidad Cultural

HOY

* **COLEGIO ALEMÁN**, Horas 18.30.- Los alumnos de 5o curso interpretarán la pieza teatral de García Lorca, "Rosita la Soltera", bajo la dirección del Prof. Arturo Orías. La velada se realizará en el salón de actos del colegio. La pieza se repondrá los días lunes 10 y jueves 13 próximos. La entrada cuesta \$b. 5.

* **GALERIA "NAIRA"**, Sagarnaga 161 (Interior). Fiesta de la Poesía Folklorica "Naira". Actuarán "Los Embajadores del Guadalupe", Susan Kandiner (folklorista norteamericana), "Los Sicuris del Altiplano", la "Estudiantina Inca del Tahuantinsuyo", "Los Jalras" y "Carlos y Pepe, Los Caminantes". Las reservaciones se hacen mediante el tel. 12193.

* **KINDERGARTEN MARISCAL**

BRUN.- Clausura de la exposición de dibujos.

* **GALERIA "ARCA"** Juan de la Riva 1411.- Cinco pintores de Potosí. Exponen René Arrueta, Alfredo Loayza, Augusto Murillo, Hipólito Taborda y Miguel Yapur.

* **SALON DE ACTOS DE LA ESCUELA NACIONAL DE SEGURIDAD PUBLICA**. A horas 11 se realizó la conferencia del Capitán de Fragata, Orlando Roca Castedo, Director General de Seguridad Pública, sobre el tema: "Habrá más guerras".

* **CASA SOCIAL DEL MAESTRO**. Con éxito se realizó el acto académico preparado en homenaje al cuadragésimo aniversario de fundación del "Instituto Arrieta".

* **INSTITUTO CULTURAL BOLIVIANO ALEMÁN**. La pianista Lourdes Ruzza Tezanos Pinto ofreció un concierto con obras de Bach, Chopin, Brahms y Prokofiev.

NOTAS

* El sexto curso del Instituto Panamericano, integrado por 14 estudiantes, ha denominado su promoción "Porfirio Díaz Machicazo" en homenaje al conocido hombre de letras, Presidente de la Academia Boliviana de la Lengua y actual Bibliotecario de la Universidad Mayor de San Andrés.

* **FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS**. Directiva de los estudiantes para el período 1964-1967: Presidente, Juan Siles Cuavara; Secretario de Relaciones: Carlos Coello Villa; Secretario de Cultura: Mirna Murillo; Secretario de Prensa y Propaganda: Alberto Beltrán; Secretario de Organización: Max Portugal; Secretaría Permanente: Raquel Montenegro; Delegada al Honorable Consejo Universitario: Rosángela Conitzer; Delegada al Consejo Central: Osvaldo Tapia; Delegada a la FUL: Jorge Lázaro y Delegado suplente a la FUL: Edgar Camacho.

CAMARAS DE COMERCIO E INDUSTRIA SE REUNIRAN EN CONGRESO NACIONAL

La Cámara Nacional de Comercio ha convocado, para el 10 de noviembre, a un Congreso Nacional conjunto de las Cámaras de Comercio e Industrias del país.

Esa institución, en su convocatoria, afirma que tiene la aprobación de la mayoría de las Cámaras de Comercio del país relacionadas con la actividad fabril del país.

La convocatoria señala ocho importantes problemas: el social, el del contrabando y comercio ilegal interno, problemas de comercialización, régimen impositivo, régimen aduanero, desarrollo industrial, situación económica de las cámaras y la coordinación de labores entre ambas cámaras.

Entre los más importantes aspectos que se tratarán en el congreso se consignan los siguientes: Régimen de aportes y de prestaciones a la Caja Nacional de Seguridad Social, Problemas laborales y sindicales vinculados a la actividad empresarial, examen de la tesis que propugna la participación de los obreros en las utilidades de la empresa. En la relación con el contrabando el congreso deberá estudiar el análisis de los sistemas que ambos sectores ponen en práctica, aspectos jurídicos del problema, análisis económico y social del mismo y soluciones concretas.

Dentro de los problemas de comercialización se discutirán aspectos relacionados con el crédito interno, las garantías legales para las ventas a plazos que efectúan el comercio y la industria y la expansión de la actividad mercantil como factor coadyuvante del crecimiento industrial.

Análisis de medidas que se contemplan a este principio. Y el análisis de los problemas de tránsito y de transporte.

En lo concerniente al régimen impositivo se tratará en el congreso el Código Tributario, como meta de ordenamiento futuro, las modificaciones inmediatas en el campo fiscal, clasificación de rentas fiscales, municipales, departamentales y otros. Problemas específicos de las Ordenanzas Municipales e Impuestos a las ventas y sus sistemas de fiscalización.

Sobre el régimen aduanero, se tratará el arancel de importaciones y su revisión en función de sus tres objetivos básicos: fiscal, desarrollo económico y costo y nivel de vida de la población.

En lo concerniente al régimen impositivo se tratará en el congreso el Código Tributario, como meta de ordenamiento futuro, las modificaciones inmediatas en el campo fiscal, clasificación de rentas fiscales, municipales, departamentales y otros. Problemas específicos de las Ordenanzas Municipales e Impuestos a las ventas y sus sistemas de fiscalización.

Sobre el régimen aduanero, se tratará el arancel de importaciones y su revisión en función de sus tres objetivos básicos: fiscal, desarrollo económico y costo y nivel de vida de la población.

En lo concerniente al régimen impositivo se tratará en el congreso el Código Tributario, como meta de ordenamiento futuro, las modificaciones inmediatas en el campo fiscal, clasificación de rentas fiscales, municipales, departamentales y otros. Problemas específicos de las Ordenanzas Municipales e Impuestos a las ventas y sus sistemas de fiscalización.

Sobre el régimen aduanero, se tratará el arancel de importaciones y su revisión en función de sus tres objetivos básicos: fiscal, desarrollo económico y costo y nivel de vida de la población.

En lo concerniente al régimen impositivo se tratará en el congreso el Código Tributario, como meta de ordenamiento futuro, las modificaciones inmediatas en el campo fiscal, clasificación de rentas fiscales, municipales, departamentales y otros. Problemas específicos de las Ordenanzas Municipales e Impuestos a las ventas y sus sistemas de fiscalización.

Mintrabajo explicará a trabajadores alcances de reglamentación sindical

Al conocer el rechazo que hicieron algunos sectores laborales del Reglamento Sindical de reciente aprobación, el Ministro de Trabajo dijo ayer que con ello se le presentó la oportunidad de ir a los centros de trabajo a explicar a los trabajadores de base los alcances de ese documento.

El Ministro Mendoza Nava manifestó que era lógico el rechazo por parte de los dirigentes antiguos que vieron menudados sus intereses con las estipulaciones del reglamento. En una reunión de prensa, que semanalmente realiza, se refirió ayer a las conclusiones emitidas por las conferencias departamentales de los fabriles de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz.

Explicó el rechazo del reglamento sindical afirmando que se debe a la falta de conocimiento que tienen los trabajadores de la verdadera estructura del Decreto. Calificó de muy importantes las estipulaciones del reglamento en lo referente al sistema electoral de los sindicatos, al pluralismo de las directivas, al plazo en lapsos de vigencia de las directivas y a la alternabilidad de los dirigentes.

Uno de los principales puntos criticados por los sindicatos fue la libertad que otorga el reglamento a la formación de organizaciones laborales dentro de una

misma empresa. El Ministro dijo que se lo redactó impulsando la necesidad de que los obreros y los empleados, por la diversidad de sus problemas, debían constituir organizaciones diferentes. "Yo creo que esto es libertad" dijo.

Los fabriles plantearon la necesidad de que el Gobierno les repenga la radio Continental que perdieron en mayo de 1965. Al respecto el Ministro dijo que cree que uno de los principales fines de un sindicato es el de la promoción cultural. Pero que las emisoras en poder de los sindicatos, para cumplir con ese fin, deben tener una reglamentación oficial del Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones.

AUMENTO DE SALARIOS

El Ministro calificó de una necesidad evidente la que originó que los fabriles plantearan un aumento de salarios. Dijo que las negociaciones se deben hacer con la empresa. Pero que los aumentos deberán hacerse tomando en cuenta la realidad económica del país.

VEHICULOS PESADOS NO PODRAN CIRCULAR EN LA ZONA CENTRAL

La Sección de Servicios Públicos de la Jefatura Departamental de Tránsito pondrá en ejecución, a partir del próximo lunes, un nuevo sistema de circulación de los vehículos pesados, particularmente de camiones de carga y pasajeros que hacen servicio interprovincial.

Según las nuevas determinaciones estos vehículos no podrán ingresar a la zona central de la ciudad, centro que ha sido delimitado por las siguientes calles que constituyen su periferio: Av. 16 de Julio, Av. Mariscal Santa

Cruz, plaza Pérez Velasco, Ingavi, Plaza Murillo, Boliviana y Buena. Los infractores, entre otras sanciones que se les aplicarán, serán multados con 100 pesos.

El parte de Tránsito explica que los camiones, por ejemplo, que lleguen de los Yungas forzosamente deberán circular por las calles ubicadas fuera del área señalada, permitiéndoseles utilizar la calle Ingavi solamente en el tramo final hacia la Av. Montes. Los camiones del altiplano circularán por Chijini, por rutas que serán señaladas hasta el lunes.

MEDIDA DRÁSTICA

Ayer la Jefatura Departamental de Tránsito, recordando una instrucción de hace algunos días, ha informado que imposteramente hasta el 31 del presente mes, todos los colectivos del servicio urbano deberán tener puertas de entrada y salida.

ROL DE EXAMENES EN EDUCACION TECNICA

Del 10 de octubre al 26 de noviembre próximo se realizarán los exámenes finales en los establecimientos de Educación Técnica e Industrial. La Dirección Nacional correspondiente, de acuerdo con la Dirección General de Educación, emitió ayer el siguiente rol de exámenes.

En el ciclo primario: Particulares: Entre el 10 y 15 de octubre. Fiscales: Del 17 al 22 de octubre. En el ciclo secundario: Particulares: Entre el 19 y el 22 de octubre. Fiscales: Del 24 al 29 de octubre.

En el ciclo profesional: Escuela Industrial de la Nación "Pedro Domingo Murillo": Del 7 al 26 de noviembre.

Pinturas de Heyo Oost en Centro Boliviano Alemán



Heyo Oost exhibe sus cuadros en el Instituto Cultural Boliviano Alemán, situado en la avenida 6 de Agosto N° 2118.

CATALOGO.- 1 En movimiento. 2 Estructura en azul. 3 Camión claro. 4 Composición azul-rojo. 5 Paisaje. 6 Paisaje. 7 Penetrado de azul. 8 Vegetativo. 9 Figuración II. 10 Composición sobre fondo claro. 11 Figuración II. 12 Estructura de cruces. 13 Evolución. 14 Composición con centro amarillo. 15 Vegetativo II. 16 Fiesta. 17 Composición sobre fondo gris. 18 Moscaro. 19 Impresión de los Yungas.

HOY GRAN RIFA DE "FE Y ALEGRIA"

POR RADIO NUEVA AMERICA, SE EFECTUARA HOY, LA GRAN RIFA DE FE Y ALEGRIA, DURANTE EL PROGRAMA DE AUDITORIO DE 20.30 A 21.00 HORAS.

AL INICIARSE LA CAMPAÑA, SE ANUNCIO AL GRAN PUBLICO QUE EL 8 DE OCTUBRE IMPOSTERGABLEMENTE SE REALIZARIA EL SORTEO. FE Y ALEGRIA CUMPLE SU COMPROMISO CON EL PUEBLO.

FE Y ALEGRIA = SIMBOLO DE CONFIANZA...!!!

ACLARACION DE A. BARRENECHEA

El señor Adrián Barrenechea ha dirigido la siguiente carta aclaratoria al Director de PRESENCIA:

Señor Director:

En el número correspondiente al día sábado 10, del presente mes, del prestigioso diario de su dirección, se publica una carta firmada por un señor Jorge Oporto Inchausti, con el epígrafe de "M.N.R. y el Código del Petróleo" en la que dicho firmante manifiesta que el 26 de octubre de 1955, hubiese formado como miembro del gabinete del Sr. Paz Estenssoro, el Decreto del Código Davenport, el mismo que fue elevado a rango de ley a tiempo de que ejercía la Presidencia de la República el Dr. Hernán Siles Zuazo.

Como quiera que el comedido señor Oporto, expresa que en tales oportunidades yo ocupaba un cargo en el gabinete mencionado y posteriormente, ejercía representación nacional en el Parlamento, he de expresarle señor Director que en 1955, me encontraba ejerciendo el cargo de Embajador en Francia y durante el gobierno del Dr. Siles, no tuve representación en el Parlamento, la que recién asumí en 1960 hasta 1964. A desmentir tan infantil imputación van estas líneas. Lo "EXTREMADAMENTE INMORAL" es combatir posiciones en favor de la riqueza nacional.

Por otra parte, consta al país que la modificación del Código del Petróleo, que fue planteada por el partido en ejercicio del poder, por considerar que dicho Código había cumplido su papel, y era necesario reformarlo adaptándolo a la realidad de los intereses nacionales, no llegó a su culminación por factores que le relevaban del poder. El Petróleo es del pueblo y debe retornar a su propiedad.

He de inculcar al señor Oporto, quiera molestarse en revisar los "Redactores" de la Cámara de Senadores, donde se encuentran mis exposiciones defendiendo los intereses del pueblo, ya sea del Petróleo, del "Mutun", la soberanía nacional o contra el alza de tarifas de la Bolivian Power.

Agradeciéndole anticipadamente su publicación, le reitero señor Director, las consideraciones de mi especial distinción.

Fdo. Adrián Barrenechea T.

OTRA ACLARACION

El señor Luis Antezana E. se apersonó a nuestra Redacción para negar rotundamente una afirmación de Hernán Siles Zuazo hecha ayer en "Presencia", en sentido de que una carta abierta que le dirigiera "ha sido subvencionada y pagada por el Ministerio de Gobierno". Señaló, en cambio, que fue Siles Zuazo quien recibió fondos de la Rosca para derrocar al MNR en 1964. Finalmente, Antezana expresó: "En todo caso lo que Siles debe hacer es responder a la carta abierta y no sembrar más insidias".

THE MIRISCH CORPORATION
PRESENTA LA NOVELA DE
JOHN O'HARA
"ÉXTASIS PROHIBIDO"
DISTRIBUIDA POR
PANAVISION-UNITED ARTISTS

EN EL SENADO AFIRMOSE QUE CHILE ASUME UNA POLITICA INDISIMULADA DE INTIMIDACION CONTRA BOLIVIA

Agrega más adelante que la intervención del Senador Bulnes es la primera reacción activa de un político chileno frente a múltiples insinuaciones formadas en el altiplano en contra de nuestro país. Se ha preferido general -sigue el comentario- "El Mercurio" - no seguir al país vecino en actitud que pudieran hacer más difícil la deseable normalización de nuestras relaciones con Bolivia. Sin embargo, en esta oportunidad habido un gesto personal que me a subrayar que los propósitos de paz y unidad continental no están reñidos con el afán de que respete nuestra dignidad y nuestra soberanía."

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

Convocatoria a propuestas

Se convoca a propuestas para la elaboración de pan, destinada al consumo de los trabajadores de la Empresa Minera Coracora.

El plazo de entrega de las propuestas fenece a las 12 del día 29 de Octubre de 1966.

El pliego de condiciones y demás especificaciones se encuentra a disposición de los interesados en la Secretaría de la Comisión de Adquisiciones, 4to. piso Edificio Comibol.

La Paz, 5 de Octubre de 1966.

Robert Gossweiler
Gerente Comercial

BRASIL OCUPÓ LUGAR DE PRIVILEGIO EN LIBRERIAS DE CAPITAL FRANCESA

PARIS, Octubre 5 (AFP). Brasil ocupó hoy un lugar de privilegio en las librerías de Francia, con la publicación del libro "Brasil, una América para mañana", del escritor y periodista Jean Jacques Faust.

El influente diario "Le Monde" dedicó cuatro columnas para dar extractos de la obra, que considera esclarecedores al día siguiente de la elección del Mariscal Arthur da Costa e Silva como Presidente de la gran nación latinoamericana.

Faust, actualmente jefe de redacción adjunto de la Agencia France Press en París, pasó cinco años en Brasil como corresponsal de ésta. Anteriormente, había sido corresponsal en el Cairo y Teraan.

En 1965 publicó, en portugués, en Río, un relato explicativo de la revolución que derrocó a João Goulart, bajo el título "La revolución devora a los presidentes".

Su última obra apareció en la serie "Le Seul" en la capital de Francia.

Faust dijo hoy que su obra es "optimista". El libro se abre sobre la visita del General Charles de Gaulle a América Latina y su paso por Brasil, siete meses después del ascenso al poder del Mariscal Humberto Castello Branco.

El autor plota después un panorama completo de los recursos y de los problemas de Brasil, que pueda legítimamente, por su población y sus dimensiones, aspirar a un puesto destacado entre las naciones rectoras.

Detrás de la tríloga café-fútbol-samba, Faust descubrió, según escribe, una civilización de síntesis, "la mayor civilización tropical de todos los tiempos". También estima que, por encima de las peripecias políticas, están el "espíritu brasileño", orientado hacia el porvenir y la "democracia racial", realizada en Brasil de manera original.

La tapa del libro ilustra este pensamiento con una sonriente fotografía de Pelé.

México ganó el Premio del Festival Internacional de Montmartre: Cine

PARIS, octubre 7 (AFP). México obtuvo hoy el triunfo en el Concurso Internacional Cinematográfico de Montmartre, con el film de Luis Buñuel, "El Ángel Exterminador".

El embajador de México en París, Dr. Silvio Zavala, recibirá el trofeo el próximo domingo nueve.

El premio logrado es el "Prix Leon Moussignac", creado por la Asociación Francesa de Críticos de Cine.

Tiene ese galardón una gran importancia porque se lo disputaban 16 países de varios continentes y entre los de América Latina, Argentina, Venezuela y México.

Argentina estaba representada por "El Ángel Exterminador", de Leopoldo Torre Nilsson, y Venezuela por "Araya", de Margot Benacerraf, que, como el film ganador, habían obtenido el premio de la crítica en Cannes.

Preocupada? Se retrasan las FUNCIONES FEMENINAS?

Cuando las funciones femeninas se retrasan, usted se siente nerviosa y preocupada. ¡Elimine la causa enseguida! Tome KRONOX y rápidamente recobrará esa normalidad y bienestar que la harán sentirse segura. KRONOX es el moderno procedimiento que la ciencia médica ha puesto al servicio de la salud y la felicidad de la mujer, cuando se retrasan sus días críticos. ¡Pídale hoy en su botica y siéntase segura, contenta y saludable! K-3

KRONOX CAPSULAS para la mujer

D	L	M	M	J	V	S
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

DEFICIT DE VOCACIONES EN AMERICA LATINA

(Conclusión)

NICARAGUA: Hay solamente un sacerdote por cada 12,000 católicos y el 65 por ciento del personal religioso es extranjero. Cada una de las seis diócesis del país, sin embargo, está construyendo su propio seminario.

PANAMA: Un cuarto de la población de más de un millón de personas no profesa aquí el catolicismo. Las vocaciones son pocas y hay solamente 160 sacerdotes y 328 hermanas. El seminario mayor tiene solamente 20 estudiantes y el seminario menor alrededor de 30.

PARAGUAY: De acuerdo a un informe de mayo de este año, el país está experimentando un gran incremento en las vocaciones religiosas. Hay 537 seminaristas diocesanos y 600 estudiantes religiosos.

PERU: Para una población de más de 11 millones, hay 2,264 sacerdotes de los cuales menos de un tercio son peruanos. Las pobres condiciones de vida del clero, y su aislamiento de uno a otro, más la actividad de muchos influyentes profesores comunistas, están entre las razones del bajo número de vocaciones.

URUGUAY: Aquí hay 663 sacerdotes y 1,311 religiosos que laboran entre 2.8 millones de personas, de los cuales el 81 por ciento son bautizados católicos.

VENEZUELA: Cada parroquia tiene aquí un promedio de 18,000 personas, aproximadamente, pero las autoridades de la Iglesia esperan una mayor situación después que mejoren las condiciones económicas y sociales del país.

De este breve estudio, el informe dijo: "Ha pasado el día, cuando el mundo católico podía contar con un sólido bloque de 200 millones de miembros en América Latina". Aquellas células del Cuerpo Místico de Cristo "han sido solamente guardadas con vida por constantes transfusiones de sangre en la forma de personal misionero", añadió.

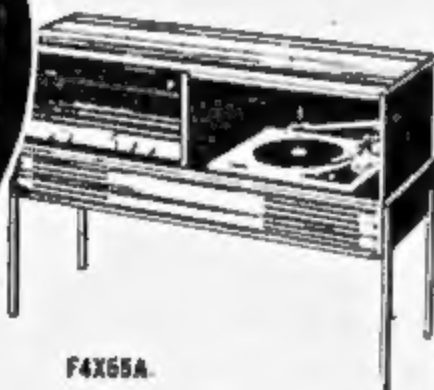
Unase a la alegría de nuestro 75 aniversario



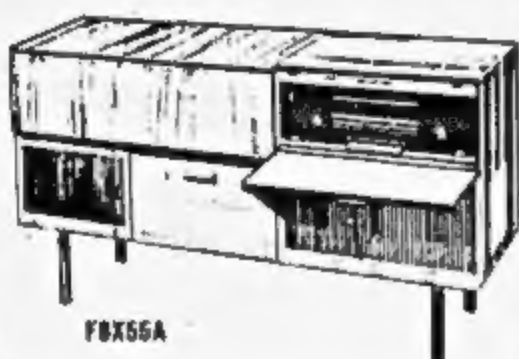
RADIOGRAMOLAS PHILIPS



FBX55A



FAX55A



FBX55A



TOCADISCOS AG4000



RECEPTOR PORTATIL L4X26T

Portátil "transworld" totalmente transistorizado y totalmente tropicalizado con cuatro bandas de ondas, usando siete transistores y dos diodos.



GRABADORA EL 3301

Este aparato, totalmente transistorizado, reproduce perfectamente la palabra y la música. El micrófono de alta sensibilidad garantiza una excelente calidad de registro. El magnetofono de bobinado se entrega con micrófono dinámico provisto de mando a distancia, cable de conexión, cartruche con 90 metros de cinta y estuche de lujo.

AUTORADIO N6X16T

Auto-radio totalmente transistorizado para onda corta, utilizando once transistores y tres diodos con completo antena de banda en nueve bandas de onda corta.

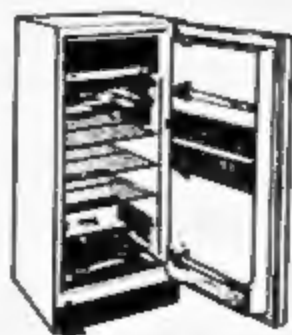


exija PILAS secas PHILIPS



REFRIGERADORES

Más de 20% de espacio, gracias a las paredes delgadas. Aislador Polystyrene, con un poder aislante único. A prueba de abolladuras, gracias a sus paredes con goma. El compartimiento del congelador grande y ancho. Incluye dos recipientes de uso de hielo.



HA 3130

Al comprar cualquier producto PHILIPS Ud. recibe el LIBRO PHILIPS PARA COLOREAR y participa en el fabuloso concurso Philips con más de 100 premios: Un automóvil, Una motocicleta, Una radiogramola, Un refrigerador y muchos premios más.



MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA CONVOCATORIA

La Dirección Nacional de Becas convoca a concurso de méritos a los alumnos de los ciclos primario, secundario y comercial, para optar becas correspondientes al período escolar de 1967.

Los postulantes deberán adquirir su solicitud en la Dirección Nacional de Becas, debiendo presentarla adjuntando la libreta de calificaciones hasta el día 30 de noviembre del presente año.

La Paz, 5 de octubre de 1966

Fdo. Raúl Dueñas Martínez

DIRECTOR NAL. DE BECAS

Fdo. Eladio Gutiérrez

OFICIAL MAYOR DE EDUCACION

DEPTO. DE PRENSA Y RELACIONES PUBLICAS

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA COMITE NACIONAL DE BECAS

Se convoca a concurso de méritos para la nominación de candidatos a una beca ofrecida por el GOBIERNO DEL JAPON (Ministerio de Educación), al GOBIERNO DE BOLIVIA, para postgraduados que deseen especializarse durante el año académico de 1967 en cualquiera de las siguientes especialidades: Humanidades y Ciencias Sociales; Literatura, economía, comercio, pedagogía, Música y Bellas Artes; Ciencias Naturales; Ciencias Puras, Ingeniería, Agricultura, Pesca, Farmacología.

REQUISITOS:
a) Ser boliviano de nacimiento,
b) No tener más de 35 años cumplidos,
c) Poseer título académico,
d) Tener excelentes conocimientos del inglés, acreditado por un certificado otorgado por un Instituto de Idiomas.

La beca comprende viaje en avión de ida y vuelta, gastos de permanencia, matrícula y algunas subvenciones.

Los interesados pueden presentar sus solicitudes acompañando todos los certificados que juzgan conveniente, en el Departamento de Relaciones Internacionales del Ministerio de Educación y Cultura, hasta el 14 de octubre del año en curso.

La Paz, 5 de octubre de 1966

Dr. Carlos Luis Quiroga N.

DIRECTOR DE RELACIONES INTERNACIONALES

DEPARTAMENTO DE PRENSA Y RELACIONES PUBLICAS

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA COMITE NACIONAL DE BECAS

Se convoca a concurso de méritos para la nominación de candidatos a becas ofrecidas por el Gobierno de Holanda para el 8o. y 10o. Curso Internacional sobre Construcciones, a realizarse en Rotterdam del 16 de enero al 18 de junio de 1967 y del 1o. de agosto de 1967 al 21 de diciembre de 1967, respectivamente.

REQUISITOS:
a) tener título profesional en arquitectura,
b) tener una experiencia profesional mínima de dos años,
c) tener excelentes conocimientos del inglés, el mismo que debe ser acreditado por un certificado otorgado por un Instituto de Idiomas.

Los postulantes deben claramente especificar para qué curso postulan. Para la obtención del Diploma correspondiente al becario debe presentar y defender una tesis ante la Junta Ejecutiva del Programa.

La beca comprende 1.000 \$U.S. por el tiempo que dura el curso, pasajes de ida y vuelta, pago de matrículas y de visitas. Los interesados pueden presentar sus solicitudes, acompañando todos los certificados que juzgan conveniente en el Departamento de Relaciones Internacionales del Ministerio de Educación y Cultura, hasta el 13 de octubre del año en curso.

La Paz, octubre 3 de 1966

Dr. Carlos Luis Quiroga N.

DIRECTOR DE RELACIONES INTERNACIONALES

DEPARTAMENTO DE PRENSA Y RELACIONES PUBLICAS

DEPTO. DE PRENSA Y RELACIONES PUBLICAS



CUMPLEAÑOS. Hoy celebra su 15 aniversario natal, la señorita Diana Margarita Rodríguez-Yturry. Es hija del Jefe de la Misión de Colonización del Banco Interamericano de Desarrollo en Bolivia, Ing. Máximo Tomás Rodríguez-Yturry, quien ha sido recientemente promovido al cargo de Ingeniero de Proyectos-Jefe de la Misión de Colonización del BID en la República de México.



QUINCE AÑOS. La señorita Miriam E. Vargas Urquidí celebra hoy sus 15 años de vida. Con este motivo sus señores padres ofrecieron su honor una recepción social, esta noche, en los salones del Círculo Italiano.

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
AVISO
Se comunica a todas las personas que realizaron trámites para créditos de vivienda, apersonarse por nuestra sección arquitectural, a objeto de retirar sus planos de construcción hasta el día 31 del presente mes de octubre, vencido este plazo el Banco no se responsabiliza por los indicados.
La Paz, 4 de octubre de 1966.

JEFE DE VENTAS
Con experiencia
Busca Casa Importadora en Cochabamba.
Dirigirse a Casilla No. 17

Teléfonos Automáticos de La Paz S.A.
AVISO No. 8/68
Nos permitimos recordar a los señores abonados, que de acuerdo a la cláusula respectiva del contrato, cumplidos los 3 meses de falta de pago del servicio telefónico, se procederá a la suspensión del mismo sin necesidad de un nuevo aviso; de consiguiente, encarecemos cancelar sus obligaciones pendientes en las oficinas de la Empresa y no sobrepasar el plazo establecido.
La Paz, Octubre de 1966
DEPTO. DE RELACIONES PUBLICAS

AVISO AL PUBLICO
Se pone en conocimiento de los extranjeros que ingresan al territorio de Bolivia con Tarjeta de Turismo o con visa de turista, que están prohibidos de realizar actos de comercio en el país así como la de tomar ocupación remunerada en empresa o establecimiento alguno durante su permanencia en el territorio.
Las empresas que contrataren a turistas para efectuar labores remuneradas se hacen pasibles a las multas consignadas en el Art. 30. del D.S. de 28 de Septiembre de 1957.
Todo extranjero, debe obligadamente tener en orden su documentación que le acuerde legal estancia en el país, debiendo las empresas comerciales, clubes deportivos, artísticos y demás establecimientos que contratan los servicios de extranjeros exigir la presentación de su pasaporte internacional, cédula de identidad boliviana para extranjero, censo y registro domiciliario.
En igual forma, todo extranjero que permanezca en el país con visa de radicatoria, permanencia definitiva y permanencia indefinida, tiene la obligación de recabar su cédula de extranjero, censo y registro domiciliario como documentos complementarios a la visa obtenida, dentro de los plazos fijados por ley a objeto de evitar sanciones que contemplan las disposiciones vigentes.
La Paz, Octubre de 1966.
Cap. ROBERTO WAYAR ANTIBARRO
Oficial Mayor de Inmigración

Sociales

EN HONOR DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA.-
Circulan invitaciones en nuestros círculos oficiales, diplomáticos y sociales para concurrir al Baile de Gala que, en honor del Presidente de la República General René Barrientos y de su esposa señora Rosemarie Gallardo de Barrientos, ofrecerán el General de Brigada y Comandante de la Fuerza Aérea y la señora de Belmonte Ardiles en los salones del Club de La Paz el 12 de Octubre próximo.

DIPLOMATICAS.-
El Embajador Alemán y la señora de Motz darán el lunes una cena a un grupo de sus relaciones diplomáticas y sociales en su residencia de Obrajes.

Agasajando a un grupo de amigos, el Embajador de España y la señora de Arroyo Aznar ofrecieron un almuerzo.

El Embajador Argentino señor Sergio Patrón Costas Urburu y señora Sofia de Patrón reunieron en una cena a un grupo de sus relaciones sociales.

OFICIALES.-
Celebrando el Día de las Fuerzas Aéreas, el General y Comandante de la Fuerza Aérea de Bolivia ofrecerá una Copa de Champagne el lunes 12 en el Grupo Aéreo de Combate de El Alto.

La señora Nelly Urhy de Escobar, esposa del Alcalde Municipal, ofrecerá un té en honor de la señora de Neisser, esposa del H. Alcalde del Consejo Provincial de Arequipa el miércoles 19 en los salones del Automóvil Club Boliviano.

El Comandante de la Fuerza Naval de Bolivia Contralmirante Horacio Ugarteche Coronado y señora Cora L. de Ugarteche ofrecerán hoy un cocktail en el Puerto Internacional "Julio Choque" de Huatajata, con motivo de la inauguración de dicho puerto y de los servicios de Aliscafo, actos que serán apadrinados por el Presidente de la República y la señora de Barrientos.

REUNIONES.-
El Dr. Jorge Gallardo C. y su esposa señora Elena Wilde de Gallardo ofrecieron una cena en honor del escritor señor Luis Felipe Lira Girón.

Esta noche en el Club Libanés se coronará la señorita María Virginia Paz, reina del segundo curso del Instituto Comercial Superior de la Nación.

En la residencia de la señora Lily Herrera de Bedoya ayer se realizó un té rummy de Beneficio.

El Senador Oscar Ortiz Avaroma y señora María Eugenia de Ortiz Avaroma ofrecerán hoy un cocktail, celebrando el cumpleaños del Sr. Ortiz.

Agasajando a un grupo de sus relaciones sociales, el Diputado Lionel Aliaga Encinas y su esposa ofrecieron un cocktail.

AGASAJO
En honor de la señora Daisy U. de Wende que presentó un desfile de modelos nativos, ayer la Agrupación Femenina de los Amigos de la Ciudad le ofreció un té en el caso de la señora Chepa Pérez de Ascurruz. Reproducimos un aspecto de la reunión.



LA PELICULA DE ESTE AÑO, Y DE ESTE SIGLO
En un acto social que se realizará hoy, la Srta. Santa Cora M., será proclamada "Amiga Predilecta" por el Club "Columbo Juniors".



En un acto social que se realizará hoy, la Srta. Santa Cora M., será proclamada "Amiga Predilecta" por el Club "Columbo Juniors".



Sindicato Mixto Volantes Yungas
VOTO RESOLUTIVO
La Gran Asamblea del Sindicato Mixto de Volantes a Yungas reunida el día 6 de los corrientes, con asistencia de 147 asociados, y en vista de las divergencias surgidas en la Institución que medran el prestigio de la Institución.
RESUELVE.-
1.- Apoyar moral y materialmente al Comité Ad-Hoc legítimamente constituido presidido por el compañero Alberto Aliaga, desconociendo a la Directiva apócrifa del Sr. Anibal Monterrey.
2.- Reiterar su fe inquebrantable de lucha por los destinos de la Asociación tan vendida a menos por causa de anteriores directores. Es dado en la sala de sesiones del Sindicato Mixto de Volantes a Yungas a los seis días del mes de Octubre de mil novecientos sesenta y seis.
José Figueredo P.
Secretario Permanente.

CUMPLEAÑOS.
El señor Juan Carlos Pommer recibió ayer la felicitación de sus amigos y relaciones en ocasión de celebrar su cumpleaños.

ENFERMOS.-
El Rvdo. P. Felipe Deheza se encuentra restablecido y atiende normalmente en la Parroquia de Santo Domingo.

La señora Elba Pinto de Londoño se encuentra delicada de Salud.

VIAJEROS.-
De Oruro el señor Rodolfo Iraola Arias.

Viajará a Europa el Dr. Gastón Suárez Araujo.

DECESO.-
En la ciudad de Santiago de Chile ha fallecido el Dr. Donato Millán Solares en fecha 29 de Septiembre.

NUEVO PERSONAL DE LA CRUZ ROJA
Ayer en sencilla ceremonia fueron incorporados a la Cruz Roja Departamental un grupo de voluntarias que recibieron cursillo especial de primeros auxilios a cargo del Dr. Celso Rossel, dirigente de esta institución.
Numerosas autoridades y médicos concurrieron a este acto en cuya ocasión se hizo resaltar la labor de la Cruz Roja.

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir la

† Señora SARA BALDIVIESO DE ZAMORA (Q.D.D.G.)

Dr. Electo Zamora Adet (ausente) esposo; María Baldivieso de Gortí, Julio Baldivieso Aparicio, hermanos; Beatriz Arco de Baldivieso, Linda Zamora de Gutiérrez (ausentes), Alda Cuenca de Baldivieso, Teresa Velasco de Baldivieso, Andrés, Manuel y Nicanor Zamora Adet (ausentes) hermanos políticos; los primos, sobrinos y demás deudos, ruegan a sus amigos y personas piadosas que dignen concurrir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de hoy sábado a horas 11 a.m.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Pedro Salazar N° 676.

Será favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

CASA SANTANDER Telés. 23663 - 23658

La familia de la que en vida fue abnegada madre y ejemplar esposa, señora doña

† ELENA ALIAGA de ZEGARRUNDO (Q.E.P.D.)

ruega a la Asociación de Periodistas, Magisterio, parientes y demás personas piadosas, se dignen asistir a la misa que en sufragio del alma de la extinta recordando los ocho días de su llorado fallecimiento, se mandará a oficiar el día de hoy sábado 8 del presente a horas 11 y 30, en el templo de San Pedro.

Su asistencia a este acto piadoso comprometerá la gratitud de la familia doliente.

El duelo se despidió en la puerta del templo.

CLUB SOCIAL "TARIJA"
CONVOCATORIA A PROPUESTAS PARA LA ADMINISTRACION DE SU SEDE
El Directorio del Club Social "Tarija", convoca a propuestas para la administración de su sede social, las mismas que deberán ser presentadas hasta el día 28 del corriente a hrs. 16., en la Secretaría de la Institución, donde pueda recabarse el pliego de especificaciones. Dirección: Club Social "Tarija", Cajón postal 52; Heladería Splendid, Nicolás Acosta 420.
EL DIRECTORIO

"Quien da a los pobres, presta a Dios"
El Comité de Damas, pro-ayuda a los niños del Hogar San José y las Religiosas de la Institución.
Invitan a Uds. a la "GRAN KERMESSE" pro-ayuda a los niños del Hogar San José, el domingo 9 de Octubre Avenida Mariscal Santa Cruz 1208
Habrá de todo:
Platos variados
Refrescos, Galletas, helados
Bazar - Juegos, y Conjuntos Artísticos.
La Paz, Octubre de 1966.

Servicio Nacional de Caminos
CONCURSO DE MERITOS INGENIEROS MECANICOS
Se convoca a concurso de méritos a los Ingenieros Mecánicos graduados y con experiencia en equipo caminero, organización de almacenes, de materiales y repuestos, así como dirección y control de maestranzas, para ocupar el cargo de Jefe de la División de Equipo Mecánico de la Institución.
El Curriculum Vitae y documentación adicional respectiva deberá enviarse a la Gerencia Administrativa del Servicio Nacional de Caminos hasta el día 30 de Octubre del presente año.
Mayores datos e informes, Secretaría de Relaciones Públicas.
La Paz, Octubre de 1966
GERENCIA ADMINISTRATIVA

Servicio local de acueductos y alcantarillado SELA-ORURO
Se invita a las Compañías Importadoras de vehículos a presentar propuestas de acuerdo a las siguientes condiciones:
SELA - ORURO contará con aproximadamente media docena de vehículos que en lo posible serán de una sola marca, y que consisten en vagoneta, jeep, camionetas o camiones, todos último modelo, anotar si pueden cubrir toda la línea.
Al presente se desea la entrega inmediata de UN VEHICULO, VAGONETA O JEEP O CAMIONETA DOBLE CABINA.
Se ruega indicar:
1.- Características del motor y la transmisión.
2.- Características de la tracción, el soporte y la carrocería.
3.- Servicio de mantenimiento y reparación.
4.- Programa y facilidades de reposición.
5.- Programa de Seguro
6.- Costo de carro al contado, sin impuesto y con impuesto.
Mayores informes en las oficinas de Sela-Oruro Av. Velasco Galvarro esq. Montecinos Casilla 371 o por teléfono al 50040. Las propuestas se reciben en sobre cerrado en las oficinas de Sela-Oruro hasta Ha. 17 del día martes 11 de los corrientes.
Ing. LUIS UZIN FERNANDEZ
GERENTE GENERAL
Sela - Oruro

AVISOS CLASIFICADOS

DEPARTAMENTOS TIENDAS Y OFICINAS

SE PRECISA

Matrimonio solo, para cuidar casa. Ref: Calle Mercado 1326.

ALQUILO

Un local compuesto de una tienda grande y otras dependencias, en la calle Zuloaga cerca del Mercado Rodríguez. Ref: Teléfono 29552.

SE NECESITA

Garaje para dos vehículos y dos depósitos amplios. Ref: Teléfono 24166.

ALQUILO

Pieza, plaza Villarroel. Calle Bolívar 931.

SE ALQUILA

En Sopocachi pequeño departamento amueblado a caballero solo extranjero. Ref: Tel. 28908.

ANTICRETICO

\$b. 6.000, dos piezas y cocina. Bufete "URQUIZO", Yanacocha, altos 428.

ANTICRETICO

Tienda, tres habitaciones, pequeña cocina, independiente. Quintanilla Zubizar 600 (dos cuartos antes Fábrica Sida).

ALQUILO

2 piezas, baño, teléfono, a matrimonio o caballero solo. En la Ecuador. Tel. 21497.

OFICINA

Completamente equipada, en lugar céntrico, Transilero. Tel. 22813.

OFICINA O HABITACION
Con baño para Com. Publicitaria. Preferible Centro o Universidad de la ciudad. Ref: Foto Capri. Tel. 23891.

URGENTE

Preciso tienda pequeña para agencia. Buscar Baltazar, Juan de la Riva N° 1526.

ANTICRETICO

Necesito, preferible zona Miraflores, Obreros, Sopocachi. Referencias Teléfonos 23527 - 10549.

LOCAL

Ofrezco. Referencias: 16 de Julio 1647.

DOY ANTICRETICO

Departamento. Tel. 21907.

ANIMALES Y OBJETOS PERDIDOS

GRATIFICACION

Al que devuelva dos carteritas pequeñas negras, con documentos personales, fotografías, otros. Extraviados colectivo Línea 6, la noche del Martes. Dirigirse: Corolco 1478.

LIBROS Y REVISTAS

LA BOLSA DEL LIBRO
TEL 24133
COMPRAS CANJEAS VENTAS
GRANDES MANTENIMIENTOS PARA LOS ESTUDIANTES
ILLUMINATI 1640
LA PAZ - BOLIVIA

TECNICOS Y SERVICIO DOMESTICO

TINTORERIA "STELLA ILUSTRA"
Tinte alfombras, cortinas y ropas en general, para luto en pocas horas. Ingavi 745.

BACHILLERES
Tramitamos títulos en Humanidades. Mínimo costo. Colón 595.

REFRIGERACION

Reparaciones - carga gas - rebobinado. 15 años al servicio de la actividad. Recogemos y entregamos a domicilio. Garantía técnica. FLASH Electro Technical Service. Ingavi N° 854. Teléfono 20507.

MUEBLES DE RADIOLA

Entréguenos Pick-up y radio, nosotros le devolveremos hermosa radiola fabricada a su gusto; también bellos muebles para discoteca. Visítenos hoy mismo, Juan de Vargas 58, tel. 23043.

REPARAMOS RADIOS

A domicilio. Teléfono 27149.

PROFESORA DE ARTE CULINARIO

Especializada en tortas artísticas para todo acontecimiento, decoración de fuentes, mesas, flores, ofrece sus servicios en su domicilio de pasaje Laja No. 50 (Planta baja) entre Av. Armentia, Dictará clases diurnas y vespertinas, para aficionados.

FOTOCOPIAS \$b 5,00

Niños, ampliamos, reducimos. Obispo Cárdenas 1415, 4°.

MUEBLES



VENDO JUEGO

De living, tipo americano, \$b. 800, tipo francés, \$b. 1.100. Tumbas (esq. Isaac Tamayo) N° 492, interior.

VENDO ROPEROS

Comedores, dormitorios, living, facilidades. Almirante Grau N° 1306.

BILLAS-BILLARES

Vendo, fondo mármol, flantes. Rodríguez 369, interior, altos.

VENDO A PLAZOS

Comedor, living, dormitorio. Colón 766, Tel. 26363.

POR MOTIVO DE VIAJE

Vendemos con urgencia, juego de living, juego de comedor, piano alemán, muebles sencillos, Miguel de Cervantes 2610, teléfono 28683.

PRESTAMOS DINERO SOCIOS



CARNICERIA-FRIAL

Acreditado, ocasión, vendo. Av. Buenos Aires 616.

RECIBO EN COMISION

Para venta, harina, manteca, etc. Ref: Sagárnaga N° 462.

ARTICULOS PARA EL HOGAR



POR MOTIVO

de viaje se vende a mitad de su precio dos espejos venezolanos. Calle Beni 164.

FRIGIDAIRE

Flamante, 12 pies, ocasión vendo. "BARVAL", Campero 25.

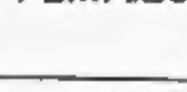
OCASION

Vendo tocador, cunas, libros, varios. Bolívar 791.

VENDO COCINA

Frigidaire, escritorio, futbolín, estufa, menas, tren delantero de camión Federal, herramientas, y demás enseres de casa. Armentia 365.

SECRETARIAS Y EMPLEOS



JOYEROS

Necesito grabadora y grabadora. Eloy Salas 820, altos.

NECESITO

Cocinero y ayudante. Ref: Conflite "BLIZZ". Ayacucho 343.

CLINICA "SANTA FE"

Se necesita auxiliar de enfermería. Iturza 1388.

Coloque su aviso clasificado POR TELEFONO

Llame al 10460 o al 11125

TARIFA: TREINTA CENTAVOS POR PALABRA (\$b. 0,30)

El importe será cobrado en su domicilio.

Los avisos clasificados que se dejan en las oficinas de PRESENCIA se cobran a VEINTE CENTAVOS POR PALABRA (\$b. 0,20)

El aviso clasificado es LO MAS EFECTIVO y ECONOMICO al Ud, desea vender o comprar. Si necesita casa, departamento, oficina o si desea colocarlo, si ofrece servicios o los requiere. Si busca empleo o necesita empleados. Si quiere recuperar algún objeto perdido, NO PIERDA TIEMPO.

La sección CLASIFICADOS de PRESENCIA está a su servicio.

NECESITO

Dos chicos activos para vender en oficinas calle IV Centenario 50 Puente Negro.

PARA CUIDADO DE OFICINA

Necesito, señorita, sin pretensiones. Calderón 342 (Mercado Rodríguez).

NECESITO TEJEDORES

Para máquina "DUBIED", industrial, tejedora para "FUJI" doble. Calderón 342, Mercado Rodríguez.

SEÑORITA

Que hable inglés se requiere para oficina de Turismo. Diríjase a Av. 16 de Julio 1806 (bajos Hotel Copacabana).

TOPOGRAFOS

Se precisan, 2 topógrafos dibujantes. Presentarse con certificaciones y títulos en Av. 6 de Agosto N° 2317.

SE PRECISA

Planificadora experta o persona con interés de aprender. Ref: Nicolás Acosta 515.

RADIOS

RADIOLAS

PICK UPS



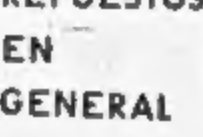
GRABADORA

Por máquina de escribir, permuto. Referencias: Sánchez Lima 2064, interior, teléfono 29653.

SE VENDE

un amplificador de Stereo sin uso de 50 vatios. Ref. 24993.

REPUESTOS EN GENERAL



COMPRO VOLANTE

De embrague "CHEVROLET", V 8, casa Waldam, teléfono 29817.

ROPA Y MODAS



ROPA AMERICANA

Se vende, con poco uso. Ver: Sábado 8, todo el día, calle Presbítero Medina N° 2412.

VENDE ROPA

Familia extranjera por motivo de viaje. Solamente sábados y domingos de 10 a 12 y de 14 a 18. Pedro Salazar 315, casi esq. 6 de Agosto.

OCASION

Por viaje, se vende abrigo de tigre, varlo Peletería 16 de Julio 1490, interior.

PROPIEDADES Y TERRENOS



VENDO PISCINA

Con alojamiento, capacidad 14 camas, y bar, en Yungas-Irupana. Teléfonos 22149-22435.

SE VENDE

23 m2, de terreno interior Comunal, para maucolo. Ref: Sociedad "GRAN PODER". Vicente Ochoa N° 955.

ALQUILO

Terrano cercado, para guardar vehículos. Ref: Mariscal Santa Cruz 1256.

ANTICRETICO O ALQUILER

Doy terreno cercado para guardar vehículos. Ref: Av. Mariscal Santa Cruz 1256.

VENDO TERRENO

Villa Copacabana. Illampu 754, teléfono 11766.

TERRENO

Sólido, vendo 427 metros. Sopocachi. "BARVAL", Campero 25.

COMPRO TERRENO

Sin intermediarios. Obreros o Mira flores. Ref: Tel. 20461. Sra. de Fernandez de 8 a 14 horas.

VENDO TERRENO

1.000 m2, final Buenos Aires. Ref: Rodríguez N° 249.

COMPRO URGENTE

Terrano, en Sopocachi, Obreros, Calacoto, pago al contado. Ref: Tel. 28342.

Cochabamba

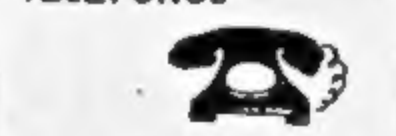
HOTEL "LA PLATA"

Cuando llegue a Cochabamba, alójese en HOTEL "LA PLATA" Esteban Arce No. 6282, teléfono 2839, céntrico y cómodo para sus actividades, a pocos pasos de la Plaza Principal, (al lado de la Catedral). Confortable, duchas frías y calientes. Categorías económicas, precio \$b. 8.-

SE VENDE

25 Hectáreas de terreno, en Cochabamba sobre la Avenida Blanco Galindo, especial para vivienda o industria. Referencias: Víctor Eduardo 2301, Tel. 26577.

TELEFONOS



VENDO

Aparato telefónico. Ref. Tel. 21661.

PROFESORES

ACADEMIAS

INSTITUTOS

SEÑORITA-SEÑORITA

Aprenda una profesión, lucrativa, inscribiéndose hoy mismo, para asistir a los cursos de alta confitería, pastelería y decorados y en general, que dictará la Sra. Elena de Garfalic, desde el Lunes 10, del presente en su domicilio del pasaje Laja N° 50, entre Av. Armentia, pide programas.

APRENDA MUSICA

Toque piano, violín y cello. Profesora Argentina, Sopocachi alto, Resequín esquina Chaco, tel. 10116.

AUMENTE ESTATURA

Aumento hasta diez centímetros de estatura. "GIMNASIO YORK". Comercio-Colón, altos Tel. 11351.

VEHICULOS



VOLKSWAGEN 1200M

Modelo 1962 vendo perfecto estado. Referencias Tel. 32334 Sra. Carmen.

MOTO "HONDA 300"

Se vende. Linares 1050.

COLECTIVO

Vendo de ocasión línea Litoral en actual servicio. Ref. Av. Vázquez 204.

VENDO

Colectivo Ford 58 línea 2 Ref. Boquerón 1212.

BUICK 1952

Vendo ocasión. Yanacocha 339.

STATION WAGON

Ford 58 automático vendo o permuto con camioneta o jeep. Referencias Tel. 27718 de horas 15 a 19.

VENDO VAGONETA

"PEUGEOT", modelo 56 Referencias: Yacuma 1346, San Pedro.

EN VENTA

Camioneta "Volkswagen" de doble cabina. Ref. 6 de Agosto 2353.

SE ALQUILAN

Autos nuevos, con o sin chófer. General Campero 25.

VEHICULOS

"VOLKSWAGEN" 1965, "FORD FALCON" 1965, "MERCEDES BENZ" 1961, camioneta "CHEVROLET" 1957, Camioneta "CHEVROLET" 1951, taxi "CHEVROLET" 1957, vendo, todos excelentes condiciones. "BARVAL", Campero 25.

POR VIAJE

Vendo cupé "DE SOTO", \$b. 9.000, casi nuevo. Ref: M. Paredes y M. Rodríguez (tienda N° 975).

EN VENTA

Camión de 2 toneladas "GMC", con estacas. Ref: Calle Rodríguez 348, tel. N° 11596.

TAXISTAS

Vendo antenas patrulleras. Ver: Av. Arce 2316, 1er. piso.

JEEP

Vendo modelo 60, motor alto, winche. Ref: Ing. Urquola, teléfono 20756.

TRASPASO TAXI

Marca "RAMBLER", modelo 65 Referencias: Teléfono 24692, Jernaro Sanjinés 423, oficina 2.

EN VENTA

Una vagoneta, marca "Dodge", motor standard, perfecto estado de funcionamiento. Ref. Tel. 21265-12312.

MOTOCICLETA

"BMW", vendo nueva, por motivo de viaje, a la mejor oferta. Ref: Av. Frías 1997, esq. Estadium, Tel. 27855.



VARIOS

MAQUINAS

Escribir flantes, ocasión vendo. "BARVAL", Campero 25.

VENDO EQUIPO

Dental, nuevo, encajonado. Casilla 213 o tel. 22892, COCHABAMBA.

LLEGARON

Masajeadores eléctricos (Faciles Corporales). "GIMNASIO YORK". Tel. 11351.

MAQUINAS DE ESCRIBIR

(100% metálicas). Ofrecemos gran surtido, despachos al interior. Comercio 994, Of. 6.

DENTISTAS-JOYEROS

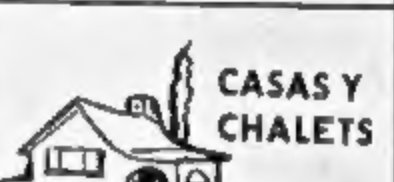
Vendo sopletes a "MUFLA", \$b. 280.00. Comercio-Colón, altos (GIMNASIO).

OCASION

Vendo planchas de fierro, varias medidas, acero echavado, platinado. Murillo 1068.

HACHIHENBRADO

Mara de primera y otras especies maderas aserradas en distintas medidas, directamente del aserradero. Precios sin competencia. Av. América 415.



CASAS Y CHALETES

DIPLOMATICO NECESITA

Casa amueblada o semi-amueblada, con garaje, cisterna, calefón y teléfono, cuatro dormitorios, Sopocachi, Obreros o Calacoto. Llamé 24377 o 22108, en horas de oficina.

NECESITO CASA O DEPARTAMENTO

Asoleado, sin muebles, 2/3 dormitorios, para familia reducida, alquileres adelantados, bajo contrato serio, garantizado. Ofertas en Hugo Estada N° 47 (planta baja), Miraflores.

VENDO CASA

y terreno, zona norte. Tel. 24498.

EN VENTA

Una casa en Cochabamba en la calle Esteban Arce N° 6763, centro Comercial con garaje, entrega inmediata. Tel. 5730.

COMPRO CASA

Y terreno. Necesito casa o departamento en alquiler. Vendo terreno y casas. Ofrezco molinos para cereales. Comercio 994, oficina 5.

CASA PEQUEÑA

UNIVERSO
Matinée, Tenda y Noche: PARA
TRAPAR UN ESPIA con Robert
Vaughn. Precios Matinée Plata
3,80 Mezzanine 3,80, Tenda y No-
che Plata 3,80 Mezzanine 4,30.

TRIANON
Desde las 14 horas funciones con-
tinuadas dobles LA EDAD DE PIE-
DRA y NIDO DE AGUILAS gran
estreno en colores con José Elías
Moreno y Dacia Gonzales.

TESLA
Matinée hs. 15. Tenda hs. 19
en cinemascopio y tecnicolor CABA-
LLO AUDAZ y LA TIZONA DEL
REY. Precios Matinée, Tenda y No-
che Plata 2, galería 1,50

Aviso de Remate
El Dr. Augusto Arroyo Zam-
brana, Juez Segundo del Tra-
bajo y Seguridad Social,
POR EL PRESENTE EDICTO,
para saber que por Auto de fs.
n.º 14.455, de obrados, de fecha 8
de octubre de mil novecientos ses-
enta y seis, ha señalado para el día
del presente mes, a horas
veinte, el REMATE de los bienes
muebles y otros co-
respondiente a la Empresa "SA-
NIMEX", en ejecución de fallos
como emergencia del juicio so-
seguido por los trabajadores
de la Empresa "SANIMEX" con-
tra la Empresa "SANIMEX", so-
bre cobro de beneficios sociales;
por avalúo arroja el monto total
PESOS BOLIVIANOS OCHEN-
TICINCO MIL TRESCIENTOS NO-
VENTICINCO (\$b. 87.395.-), se-
ñalando que cursa a fs. 39
obrados, todas las maquina-
rias existentes en la Empresa, se-
ñalando que cursa a fs. 34, ba-
sado en la que debe efectuarse
REMATE (Maquinarias que se
hallan en Manco Capak No. 188).
EUALMENTE, se llevará a efec-
to el REMATE DEL TERRENO ubi-
cado en la Av. Montes frente a
avenida "Pando" de propiedad
de la Empresa "SANIMEX", so-
bre la base de tasación pericial
n.º 34, de PESOS BOLIVIANOS
TREINTITRES MIL (\$b. 33.000.-)
del mismo juicio social
anteriormente, por pago
derechos sociales.
REMATE QUE SE LLEVARA A
EFECTO el día VEINTIUNO DEL
PRESENTE MES A HORAS QUIN-
ce, en local ubicado en la Avenida
Montes frente a la Av. Pando, por
verse así ordenado en Auto dic-
to en la fecha.
Los interesados en el presente
remate, deben ocurrir el día seña-
lado en el lugar indicado anterior-
mente, mayores detalles se dará
los interesados en la Secretaría
del Juzgado Segundo del Trabajo
Seguridad Social, ubicado en el
edificio del Ministerio de Traba-
jo y S.S., Mercado esa, Yanaco-
a "Entre líneas -CO- y-A- Vale
torre.
La Paz, 6 de Octubre de 1966
Dr. J. SECRETARIO DEL JUZGA-
DO SEGUNDO DEL TRABAJO Y

Edicto
El doctor Manuel Chávez Por-
tillo, Juez segundo de Partido en lo
Civil de la capital etc. —
Por el presente Edicto, cito y em-
plazo, a John Ardell Anderson para
que por sí o mediante apoderado se
presente ante este juzgado a objeto
de responder la demanda interpues-
ta por Susana Lugones de Campos
Sendra, sobre nulidad de contrato
y cancelación de inscripciones, re-
gistros y resarcimiento de daños
y perjuicios y cuyo tenor es trans-
crito en la forma que sigue:—
"MEMORIAL DE FOJAS QUIN-
CE.—Señor Juez de Partido.— Ad-
junta publicación y solicita se con-
ceda medio término.—Otro.—Se
ordene publicación de Edicto con la
concesión de medio término.—Su-
sana Lugones de Campos Sendra,
en juicio con Arnaldo Casanovas
Ulloa y John Ardell Anderson, so-
bre nulidad de escritura dolosa,
respectivamente dice:—Adjunto al
Edicto publicado en el No. 2,905
del Diario "Presencia" de 25 de
agosto pasado; y como John Ardell
Anderson no se ha presentado, so-
licito se le conceda el medio tér-
mino de ley para que conteste a la
demanda.—Otro.—Solicito se de-
ne Ud. ordenar se publique nuevo
Edicto con la concesión del medio
término.—Justicia &—
La Paz, 26 de septiembre de
1.966 - firmado - Franklin Mar-
cado - abogado - firmado - Susana
Lugones de Campos - Interesado
—DECRETO QUE LE SIGUE: Un
señalo del Juzgado segundo de Par-
tido en lo Civil, a v. 27 de septiem-
bre de 1966. Adjúntese a sus an-
tecedentes y se concede el medio tér-
mino de ley al demandado John Ar-
dell Anderson.— Al otro.— Practi-
quese notificación con el medio tér-
mino mediante edictos publicados
en la prensa local.—firmado doctor
Manuel Chávez Portillo. Juez se-
gundo de Partido en lo Civil.—
Ante mí. Andrés Guzmán. Secre-
tario del Juzgado.—
Ea librado en la ciudad de La
Paz, a los veintiocho días del mes
de septiembre de mil novecientos
sesenta y seis años.—
Dr. Manuel Chávez Portillo Juez
de Partido en lo Civil.
P.O. del Sr. J. 20, de P. en lo C.
Secretario del Juzgado 50, de
Partido en lo Civil.

COMUNICADO DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA
PRECIO DEL ARROZ
El día de hoy se ha realizado una reunión en el Despacho del Sr. Ministro de Agri-
cultura, con la asistencia del señor Ministro a.i. de Economía, don José Romero Loza;
Sr. Pablo Steimbeck, Gerente de la Federación Nacional de Cooperativas Arroceras
(FENCA); el Sr. Marting, representante de la Casa Hansa Ltda.; representantes de la
Honorable Alcaldía Municipal de La Paz, el Lic. Hugo Salzar y el Ing. Alberto Valdez,
presidente y Gerente del Banco Agrícola de Bolivia, con objeto de regular el precio del
arroz, que estaba alcanzando niveles de especulación, sin razones justificadas, en
detrimento de la economía popular, habiendo acordado lo siguiente:
La Federación Nacional de Cooperativas Arroceras (FENCA) instruye a la Casa
Hansa Ltda., la venta de 40.000 quintales de arroz que tiene en consignación, al precio
de \$b. 96.- el quintal, con envase de yute, en la ciudad de La Paz. Sobre la base de
este precio, el Ministerio de Economía y FENCA determinarán los precios en las dis-
tintas plazas del país.
La Paz, 6 de octubre de 1966.

Hoy Cines
y LOS ULTIMOS NOTICARIOS. Precios 2,20 y 1,70.

ESMERALDA
Matinée, Tenda y Noche funcio-
nes dobles LA GITANA Y EL
CHARRO, con Antonio Aguilar, Lo-
la Flores y Manuel Capetillo, a-
demás ATORAGON, a colores.
Precios Matinée 2,20, Tenda y
Noche 2,70.

SCALA
Matinée hrs. 3,15 p.m., Tenda
hs. 6,30 p.m., Noche hs. 9,45 p.m.
LA AGONIA Y EL EXTASIS con
Charlton Heston y Rex Harrison
Precios Matinée 2,10 y 10,10, Tan-
da y Noche 2,30 y 10,30

LAPAZ
Matinée ME HA GUSTADO UN
HOMBRE, Tenda y Noche UNA
MUJER SIN PRECIO con Victor
Juncos y Libertad Leblanc. Sólo
para mayores de 21 años. Precios
Matinée 3,10, Tenda y Noche 3,80.

MIRAFLORES
Matinée EL CASO DEL CABALLO
SIN CABEZA por Walt Disney.
Tenda y Noche LOS INSCIABLES.
Precios Matinée 2,80 Tenda y No-
che 3,20.

MONJE CAMPERO
Matinée LOS NORMANDOS, cine-
mascope y tecnicolor con Mitchell
Cameron y George Riviere, Tenda
y Noche EL ULTIMO PISO con Da-
niela Rocca. Precios Matinée Lu-
neta 3.- Alta 2,50 Tenda y Noche
3,50 y 3.-

PRINCESA
Matinée INVASION SECRETA
technicolor, con Stewart Granger.
Tenda y Noche QUE PASA PUSSEY-
CAT?, technicolor, con Peter Se-
llers, Peter O'Toole y Romy
Schneider. Precios Matinée Lu-
neta 3.- Tenda y Noche 3,50

LAS ISLAS...
(Viene de la página 5)
sideración de la Corte Internaci-
onal de Justicia de La Haya, uni-
lateralmente, porque la Argenti-
na no desee someter su caso a
consideración de ese alto tribunal.
La descabellada aventura de Ma-
ría Cristina Verrier ha llegado a
su fin. Ha sido ella, en clara ma-
nera, repetición de la maniobra
espectacular del piloto Miguel Fitz-
gerald, inspirada y financiada, ha-
ce dos años, por un órgano de
prensa sensacionalista. Cual co-
rrespondía, el gobierno del presi-
dente Onganía ha declarado que
impondrá a los jóvenes componen-
tes del "Comando Corder" con-
dignas sanciones.

VENDEDORES...
(Viene de la página 5)
cha gorda, cocineras, sirvientas,
etc. Quienes se dedican a estas ac-
tividades, lo hacen por afición o
necesidad, o por ambas cosas, y
la destreza adquirida ha sido fru-
to de laboriosa y tenaz lucha con
el trabajo diario.
Los vendedores callejeros, es-
pecialmente los menores y jóve-
nes, pueden hallar en estas escue-
las de artesanía la capacitación
adecuada para un trabajo rentable
y seguro, ya que ellas no exi-
gen mayor esfuerzo intelectual
que la de tener habilidad manual.

NUEVO PRODUCTO
Elimina Rápidamente
El Ahogo del Asma
La enfermedad del ASMA tiene su
origen en estados de sensibilidad alérgi-
ca, tónica, en estados emocionales, etc.
y la causa del ataque o ahogo asmático
es la inflamación de los bronquios que
reduce el diámetro de los mismos e
impide el libre y el normal paso del
aire.
UNA FORMULA QUE VA
DIRECTAMENTE
AL ORIGEN DEL ATAQUE
Los ingredientes medicinales del
NEOASMA actúan directamente en las
paredes de los tubos bronquiales y sus
músculos por su acción broncodilata-
dora. De esta manera, NEOASMA des-
congestiona los tubos bronquiales en
una forma asombrosa, dejando que el
aire entre en los pulmones libremente
y al mismo tiempo facilita la expulsión
de las flemas.
NEOASMA es el nombre de este
maravilloso producto que se presenta
en tabletas fáciles de tomar y en sobres
de papel celofán que permiten tenerlo
siempre a mano.
NEOASMA acaba con la causa del
ataque de ASMA.
NEOASMA Acaba con el Asma

SHOW DE MICKY JIMENEZ
Hs. 19 a 23
RADIO MENDEZ

MURILLO
Matinée doble MINNESOTA CLAY,
technicolor con Cameron Mitchell;
y EL ROSTRO DE FU MANCHU,
a color, con Christopher Lee. Tan-
da MINNESOTA CLAY. Noche
doble MINNESOTA CLAY y EL
ROSTRO DE FU MANCHU. Precios
Luneta 2,50 Galería 1,50.

6 DE AGOSTO
Matinée ZORRO EL INVENCIBLE
con Giorgio Ardisson, Tenda y No-
che (prohibida para menores de 21
años) LA MENTIROSA con Ca-
therine Spaak y Enrico Salerno,
Actualidades Mundiales No. 39,
Precios Matinée 3,10 y 3,60, Tan-
da y Noche 3,80 y 4,30.

ABAROA
Matinée, Tenda y Noche. Gran-
des programas dobles en colo-
res. EL GIGANTE DE METROPO-
LIS con Mitchell Gordon y EL TE-
SORO DEL LAGO DE PLATA,
con Lex Barker. Precios Matinée
1,60 y 2,60 Tenda y Noche 1,60
y 2,70

ROXY
Matinée EL MUNDO DEL CIRCO
y HOMICIDAS EN RUEDAS, Tan-
da y Noche LA BASURA y EL
MUNDO DEL CIRCO. Precios Ma-
tinée 2,80 Tenda y Noche 2,70.

REUMA
'CIATICA-LUMBAGO
ARTRITIS
La acción de esta fórmula, por las
propiedades terapéuticas de sus
componentes, es analgésica y an-
tifebril, aliviando rápidamente
el dolor y contribuyendo a la eli-
minación del ácido úrico depositado
en la parte afectada. Esta fórmula,
que se vende con el nombre de
NEOREU, en grageas, tiene tam-
bién la ventaja de ser muy tolera-
da por el estómago.
Si Ud. padece de artritis, reuma,
gota, dolores musculares y de es-
tado, ciática, lumbago y ha usado
otros medicamentos sin haber ob-
tenido resultados satisfactorios,
pruebe las grageas NEOREU y
verá sorprendido de sus mag-
níficos resultados.
NEOREU ALIVIA Y ELIMINA
EL ACIDO URICO

LA PELICULA DE
ESTE AÑO, Y DE
ESTE SIGLO

EL REY PELE
Su vida y sus Triunfos y
El Caso del Caballo sin Cabeza de Walt Disney
en Cinemascopio y Technicolor con Jean Pierre Herbert
Lom Panela Franklin
NOCHE DOBLE (Prohibida para menores)
"EL REY PELE" Y NOCHES SENSUALES DEL ORIENTE
en cinemascopio y Technicolor con todo lo mejor
de la vida nocturna de los centros mundiales
MATINAL DEL DIA DOMINGO 9
EL GRAN HOTEL " con Cantinflas
"UN LOCO CON SUERTE" con Jerry Lewis
NO SE PIERDA ESTE GRANDIOSO PROGRAMA!
Una selección del Consorcio de Bolivia

EXTRAORDINARIO ESPECTACULO PARA LOS NIÑOS
"LA BELLA DURMIENTE DEL BOSQUE" Y "FIESTA DE MEDIANOCHE"
COMEDIA MUSICAL. POEMA ILUSTRADO
HOY SABADO Y MAÑANA DOMINGO EN MATINEE Y TANDA - ULTIMAS FUNCIONES
TEATRO MUNICIPAL
DIRECCION: MABEL RIVERA - MANUEL ACOSTA
SUPERVISION: MECHA DIAZ
BOLETERIAS ABIERTAS
DESDE LAS 10 DE LA MAÑANA

"31" buscará puntos urgentes para afirmarse en la punta

ALBOS ENFRENTARAN A ALWAYS Y STRONGEST JUGARA CON CHACO

La penúltima fecha del campeonato de Primera "A" se cumplirá esta tarde en el estadio Hernando Siles, con el cotejo 31 de Octubre-Always Ready como atracción principal, a jugarse de preliminar, y el de Strongest-Chaco, a segunda hora.

31 de Octubre anuncia la reaparición de Roberto Fresco, como sólido refuerzo de la extrema defensa, pasando Palenque como marcador de punta. Balliván no actuará, dejando su plaza a René Rada, que a su vez dejará su puesto a Alfredo Soria. Always Ready no tendrá variantes, anticipándose que presentará el mismo plantel que jugó en las últimas fechas. Este cotejo es de gran gravitación para las ubicaciones de vanguardia. Ganando "31", su posición para alcanzar el título se afianzará notablemente. El árbitro de este match, como el del cotejo de fondo, será designado a las 11 por sorteo.

También tiene interés el partido de fondo, por la esperanza que tienen los atigrados para lograr su clasificación para el torneo nacional, frente a un Chaco cuya suerte ya está decidida, pero siempre dispuesto a luchar hasta el último momento, en busca de la que sería su única victoria en el certamen que finaliza mañana. En síntesis: la fecha de hoy concita gran interés y esperamos que esa expectativa sea justificada.



ULTIMO MATCH. - 31 de Octubre cumplirá esta tarde su último compromiso del torneo de Primera "A" frente a Always Ready. Los albos están luchando el título con Bolívar.

Litoral logró imponerse a Promoción en Voleibol

EN DAMAS, CID LA PAZ GANO A "UGARTE"

Litoral y Promoción 50 jugaron el mejor encuentro de la jornada de Voleibol cumplida anoche en la cancha número dos del Coliseo Ciudad de La Paz.

Los "atigrados" tuvieron que emplearse a fondo para vencer en el segundo set. El partido finalizó en favor de Litoral por dos a cero, con parciales de 15-7 y 17-15. Promoción demostró un buen poder de reacción. Perdió en el segundo chile por 13-4 y logró remontar esas cifras hasta ponerse en ventaja por 15-14. De no ser un fallo equivocado del juez Balboa, el resultado final pudo haber favorecido a los "Bachilleres" que cumplieron una magnífica actuación.

El conjunto masculino de JEC complicó su situación en la categoría, al perder frente a Olympic por dos a cero, con parciales de 15-8 y 15-10. Este fue el primer partido de la jornada nocturna. En damas, CID La Paz venció a Víctor Agustín Ugarte por dos a cero, con parciales de 16-14 y 15-8. "Ugarte" fue equipo de peligro para La Paz.

Hay 3 inscritos para "Doble Copacabana"

Juan Rodríguez Vera, Dieter Hubner y la Srta. Martha Meleán Molina se inscribieron ayer para tomar parte en la carrera "Doble Copacabana" que se disputará el 15 y 16 de Octubre. Martha Meleán es hija del destacado corredor Jorge Galdo Meleán que ahora irá como copiloto. Martha, es una chiquilla de 21 años, mide 1,56 y pesa 53 kilos. Participará por tercera vez, anteriormente lo hizo en 1964, en las pruebas "Doble Copacabana" y "Doble Oruro". Representará a su colegio el Instituto "María Auxiliadora" y desde hoy iniciará su preparación pilotando un coche Chevrolet, modelo 1954 en el camino a Tiquina.

Hoy, será inspeccionada la ruta de esta carrera por una comisión que presidirá Belisario Benzi, presidente de la Comisión Deportiva Nacional.

GRAN PREMIO
Los organizadores del Gran Premio Nacional teniendo en cuenta una serie de detalles modificaron el desarrollo de las etapas. Ya no habrán 3 etapas, sino que se volverá a correr en cuatro. De esta forma quedó descartada la posibilidad de correr la etapa "Santa Cruz-La Paz" en un solo día.



EN DOBLE COPACABANA. - Galdo Meleán, que aparece con su copiloto, acompañará a su hija en la prueba "Doble Copacabana" que se disputará el 15 y 16 de este mes.

"Trataremos de rehabilitarnos ante Chaco", dicen los atigrados

The Strongest no cancela aún los sueldos del mes pasado a los jugadores de la primera división.

Ayer, varios players nos hicieron conocer su formal protesta por esta situación y solicitaron que se les cumpla sus obligaciones antes de jugar el partido esta tarde frente a Deportivo Chaco.

Expresaron que ellos como jugadores profesionales saben perfectamente sus obligaciones y que no necesitan que los dirigentes les hagan recuerdo sobre la responsabilidad en cada confrontación. Concluyeron los jugadores afirmando: "Saldremos decididos a ganar y esperamos que la suerte nos acompañe para conseguir rehabilitarnos ante nuestra hinchada que debe estar segura que haremos todo lo posible para salir airoso de este match difícil".

Vicente Arraya, director técnico del conjunto "atigrado" no quiso adelantar la conformación del equipo pero de acuerdo a los entrenamientos realizados esta semana estamos en condiciones de adelantar la posible constitución del plantel.

Soliz; Cezano, Di Lorenzo y Nuñez; Marchetti y Díaz; Cornejo, Morales, Bonanno, Vargas y Artega. Mentasti estará listo para cualquier circunstancia.

SERA CONSTRUIDA UNA TERRAZA EN CLUB DE TENIS "STRONGEST"

El domingo, a las 10 horas, en el Club de Tenis The Strongest, se pondrá la piedra fundamental sobre la que se construirá una terraza.

La colocación de esa piedra estará a cargo del Ministro de Agricultura, M. Hugo Bozo A., que fue nombrado padrino de esa construcción.

SANTIAGO DE CHILE, 7 (AP). - Brasil desmontó la ventaja obtenida ayer por BOLIVIA al ganar en dobles de la copa Hartem a BOLIVIA.

La pareja brasileña integrada por Carlos Cheno y Denis Guarnieri venció a los bolivianos Javier Valle y Carlos Blanco por 6-4 y 7-5. La cuenta es ahora de 2 a 1 a favor de BOLIVIA. Los sencillos finales se jugarán mañana.

Paraguay y Chile se clasificaron para los cuartos de la Copa Hartem para varones infantiles, al ganar en dobles a Ecuador y Perú, respectivamente. Los paraguayos y chilenos quedaron en ventaja de 3 a 0 y los ecuatorianos y peruanos fueron eliminados.

Ecuador y Chile se clasificaron hoy para las semifinales de la Copa Mitre para varones adultos del campeonato Sudamericano de Tenis.

Ecuador y Chile quedaron en ventaja de 3 a 0 al ganar en dobles a Perú y Paraguay, respectivamente. Los dos sencillos finales se jugarán mañana pero el resultado no hará variar la situación. Los peruanos y paraguayos quedaron eliminados.

Brasil que gana por 2 a 1 a la Argentina y BOLIVIA que vence 2 a 1 a Uruguay tendrán mañana partidos decisivos en los dos sencillos finales. El ganador de la serie Brasil-Argentina enfrentará a Ecuador y el vencedor de BOLIVIA-Uruguay jugará en las semifinales con Chile.

Los jugadores que sean eliminados de la copa Mitre participarán en una competencia de consuelo por la Copa Artigas. Brasil quedó en ventaja de 2 a 1 al ganar hoy en dobles a Uruguay en la Copa Cuorrio para damas adultas. El vencedor de esta serie que finaliza mañana con dos últimos singles enfrentará a Perú en la semifinal que se inicia el domingo. En la otra semifinal jugarán Chile y Argentina que habían quedado libres.

La famosa tenista brasileña Maria Esther Bueno comunicó cablegráficamente que viajará inmediatamente a Chile si Brasil no clasifica para las semifinales de la Copa Cuorrio. El brasileño Edson Macdonald (jugará mañana para reforzar a su equipo de la Copa Mitre).

Brasil y Chile están en ventaja de 3 a 0 al ganar en los partidos de dobles de la copa BOLIVIA para varones juveniles, a Perú y Paraguay. Los brasileños y chilenos se clasificaron para las semifinales en tanto que peruanos y paraguayos quedaron eliminados. Brasil y Chile jugarán entre sí.

Argentina avanzó en la competencia a BOLIVIA por 2 a 1. En los dos sencillos finales de mañana se decidirá el vencedor, que deberá enfrentar a Colombia, actual poseedor del trofeo, en semifinales.

Argentina, que había quedado en desventaja por 1 a 0 ante Brasil en los juegos iniciales de la Copa Mitre equilibró las cifras al ganar por la mañana un partido que fue suspendido ayer por falta de luz.

Roberto Aubone, de Argentina, venció a Carlos Fernández, de Brasil, por 3/6, 6/2, 7/5 y 7/5. El partido fue suspendido cuando Fernández ganaba por 3/2 pero hoy en la mañana Aubone ganó su servicio en el undécimo game, logrando quebrar la resistencia del brasileño. El argentino ganó también el siguiente game.

El binomio Tomas Koch y Carlos Fernández se impuso a los argentinos Eduardo Soriano Roberto Aubone por 6/0, 10/8 y 6/2.

BOLIVIA ganó por la mañana el partido con Uruguay por la Copa Mitre que quedó suspendido ayer. En la reanudación del juego ganó el boliviano Ramiro Benavides al uruguayo Gilberto Sáenz por 6/2, 6/0 y 7/5. Al suspenderse el juego ayer, Benavides venció por 6/3.

Por la tarde, Uruguay logró desmontar la ventaja de BOLIVIA al ganar el partido de dobles.

Los uruguayos Román Pérez Alvarez y Leonor Bonicelli vencieron a Ramiro Benavides y Eduardo Corstinga por 6/4, 7/6, 3/7, 7/5 y 6/4. Bonicelli, con su magnífica actuación fue factor principal del triunfo.

Ecuador, con un equipo de Gran rendimiento, venció a Perú en dobles. El binomio Francisco Guzmán y Miguel Olivera se impuso a Alfredo Acuña y Bartolomé Pulgar por 6/0, 6/2 y 6/2. El partido fue de increíbles alternativas.

Los chilenos Jaime Filioi y Patricio Cornejo derrotaron a la pareja paraguaya Roque Rivilla y Carlos Carvallo por 6/2, 6/2 y 6/1.

En la Copa Cuorrio, por damas adultas Brasil dio un buen paso hacia las semifinales al ganar en dobles a Uruguay. Las brasileñas Vera Cien y Susana Peres vencieron a Mary Puljack y Florina Bonicelli por 6/4 y 6/0.

En la Copa BOLIVIA para varones juveniles, la pareja brasileña Luis Felipe Tavaré y Hernán Centi Filioi venció al binomio peruano Salomón Velasco y Bruno Taito por 6/3 y 6/0. Modesto Viquez y Carlos Desvarras, de Argentina, vencieron a la pareja Ramiro Benavides y Enrique Chadia, de BOLIVIA, por 6/3 y 6/2, otro partido de la Copa BOLIVIA.

Los chilenos Federico Guzmán y Juan Carlos Rivera vencieron a los paraguayos Guido Masel y Manuel Bedoya por 6/0 y 6/0 en un partido de la Copa BOLIVIA.

BRABHAM ELEGIDO EL "CORREDOR DEL AÑO"

Londres, Oct. 7 (AFP) - Jack Brabham, (Australiano), campeón mundial de automovilismo 1966, fue elegido "corredor del año" por el "Guild of Motor Writers". El título es adjudicado según los reglamentos al "corredor de cualquier nacionalidad que pilotando cualquier vehículo en cualquier prueba muestre habilidad, coraje, iniciativa y resistencia".



JUVENILES. - Candia y Sanjin integrantes del plantel nacional de tenis, que hoy deben cumplir encuentros decisivos en Santiago de Chile, por el sudamericano.

SAN JOSE DETERMINO AYER PARTICIPAR EN TORNEO NAL.

ORURO, 7 (CORRESPONSAL)
Tras largas deliberaciones que se prolongaron hasta la madrugada de hoy, San José reafirmó su anterior decisión y resolvió participar en el torneo profesional boliviano. Los dirigentes señalaron que la moral de los jugadores es

alta y tienen deseos de reivindicarse de sus últimos contrastes. Buscarán contratar un entrenador pacífico que no participe en el Torneo Nacional. San José se reforzará con Arambibia y Peláez que estaban suspendidos por razones de disciplina interna.

GRAN CLASICO STRONGEST BOLIVAR GRAN CLASICO



Cancha: Teatro Municipal Lunes 10-Tanda y Noche

NOTA. - De acuerdo con el Capítulo final del Reglamento (7) de Tránsito, en este clásico serán válidas las intervenciones de un crack universal a favor de Chaco, Municipal, Maestranza y "31".

OTRA. - Cualquier parecido de personajes del clásico con personas conocidas y vivas, será pura imaginación de la hinchada... y mala intención mía.

OTRITA. - Reclame una entrada de "yapa" donde compre 50 o 100 \$b. quizá se la den.

CARBURO DE CALCIO DE SUDAFRICA

**La mejor calidad
Precios especiales para cantidades mayores a 10 tambores**

**F. D. LUCAS & CIA.
(BOLIVIA) S.A.**

Casilla 947 - Yanacocha 587 - La Paz

LLEGO...LLEGO...LLEGO...

Zapatillas tenís, carrera, basket, para damas y caballeros. Son productos de la conocida marca "Wilson". Camisetas, pantalones de tenís para niños. En su almacén deportivo "OFITECO". Juan de la Riva 1424. Telf. 2-1744, Casilla 940.